SONY

5-013-120-61(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Информация за продукта
Ghid de referință
Referenčni priročnik
Referentni vodič
Referentni vodič
Οδηγός αναφοράς

https://rd1.sony.net/help/mdr/wfsp800n/h_zz/

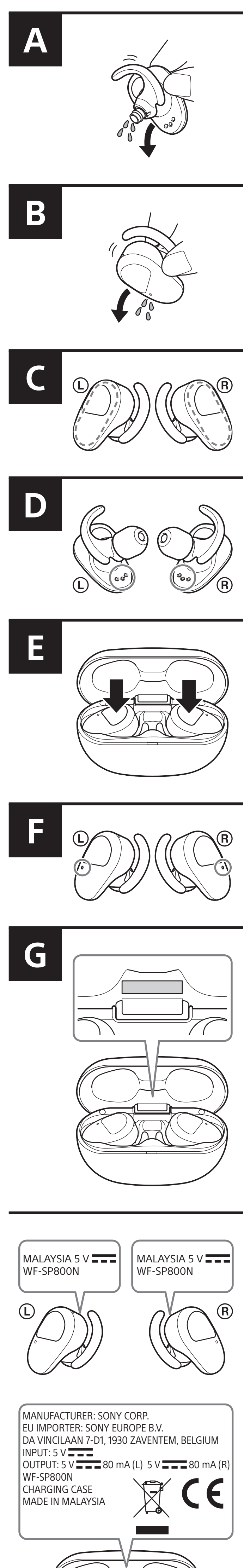
WF-SP800N

Made for iPhone | iPod

DIGITAL NC Bluetooth®

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

* 5 0 1 3 1 2 0 6 1 * (1)



Български

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Не поставяйте уреда в затворено пространство, като например етажерка за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (комплекта батерии или поставените батерии) за дълго време на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и т.н.

Не подлагайте батериите на условия на екстремно ниска температура, които могат да доведат до прегряване и термична нестабилност.
Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте презареждащата се батерия или батериите.
Не излагайте презареждаща се батерия или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранението под пряка слънчева светлина.
В случай на изтичане от батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
Презареждащата се батерия и батериите трябва да се зареждат преди употреба.
Винаги се позовавайте на инструкциите на производителя или на ръководството към оборудването относно инструкциите за правилно зареждане.
След дълги периоди на съхранение може да е необходимо презареждащата се батерия или батериите да се заредят и разредят няколко пъти, за да се достигне максимална производителност.
Изхвърляйте в съответствие с приложимите разпоредби.

Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията, определени в Директивата за EMC, при използване на свързващ кабел с дължина под 3 метра.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или цялостна данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законово, главно в страните от ЕИП (Европейското икономическо пространство) и Швейцария.

Високото ниво на звука може да увреди слуха ви.

Не използвайте уреда, докато ходите, шофирате или карате велосипед. Това може да предизвика пътнотранспортни произшествия.

Не използвайте на опасно място, освен ако не се чува околният звук.

Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, не забравяйте да следвате предпазните мерки, описани по-долу.
– Употреба около мивка и др.
  Внимавайте уредът да не падне в мивката или в съда, пълен с вода.
– Употреба при дъжд и сняг или във влажни условия

За подробности относно ефекта на контакта с човешкото тяло от мобилния телефон или други безжични устройства, свързани към уреда, вижте ръководството за употреба на безжичното устройство.

Поставете наушниците здраво. В противен случай може да се откачат и да останат в ушите ви, което може да доведе до нараняване или заболяване.

Никога не поставяйте USB куплунга, ако основното устройство или зареждащият кабел са мокри. Ако поставите USB куплунга, когато основното устройство или зареждащият кабел са мокри, може да възникне късо съединение, породено от попадането на съответната течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и др.) или други външни предмети в прикаченото основно устройство или зареждащ кабел, а това от своя страна може да предизвика прекомерно нагорещяване или неизправност.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити, които могат да попречат на работата на пейсмейкъри, програмируеми байпас клапи за хидроцефалия и други медицински устройства. Не поставяйте този продукт в близост до лице с такива устройства. Консултирайте се с лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такива медицински устройства.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити. Поглъщането на магнити може да причини сериозни вреди, например задавяне и задушаване или нараняване на червата. Ако са погълнати магнити (или магнит), веднага се консултирайте с лекар. Дръжте продукта на място, където не може да бъде достигнат от деца или лица под надзор, за да предотвратите случайно поглъщане.

Има опасност от поглъщането на този уред или на дребни части. След употреба съхранявайте уреда в зарядното устройство и на място, което е далеч от досега на малки деца.

Бележка за статичното електричество
Статичното електричество, натрупано в тялото, може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да намалите ефекта, носете дрехи от естествени материали, които потискат генерирането на статично електричество.

Предупреждения

Относно устойчивостта срещу напръскване/запрашаване на уреда
- Зарядното устройство не е устойчиво срещу напръскване/запрашаване.
- Спецификациите за устойчивост срещу напръскване на този уред са еквивалентни на IPX5 в IEC 60529 "Степени на защита срещу проникване на вода (IP код)", който указва степента на защита срещу навлизането на вода, а спецификациите за устойчивост срещу запрашаване на този уред са еквивалентни на IP5X в IEC 60529 "Степени на защита срещу твърди чужди тела (IP код)", който указва степента на защита срещу навлизането на твърди чужди тела.
  При неправилна употреба на уреда в него може да попадне вода или прах и да причини пожар, електрически удар или неизправности.
  Прочетете внимателно следните предупреждения и използвайте уреда по правилен начин.
  IPX5: Уредът ще поддържа функционалното си ниво дори когато е изложен на преки водни струи от всички посоки (с изключение на каналите за звука (тръбичките за изходящия звук) на слушалките).
  IP5X: Уредът ще продължи да работи безопасно и задоволително в случай на проникване на прах.
- Каналите за звука (тръбичките за изходящия звук) на слушалките не са напълно водонепроницаеми.

Течности, към които се отнасят спецификациите за устойчивост срещу напръскване

Приложими: прясна вода, чешмяна вода, пот	
Неприложими: течности, различни от горепосочените (например: сапунена вода, разтворен почистващ препарат, вода с почистващи агенти, шампоан, гореща изворна вода, вода от басейн, морска вода и др.)	

Устойчивостта срещу напръскване/запрашаване на уреда се базира на измервания, извършени от Sony спрямо описаните по-горе условия. Имайте предвид, че гаранцията не покрива повредите, възникнали в резултат на проникването на вода поради погрешен начин на употреба от страна на клиента.

Относно поддържането на устойчивостта срещу напръскване/запрашаване
Прочетете внимателно предпазните мерки по-долу, за да гарантирате правилната употреба на уреда.
- Не пръскайте нарочно вода в отворите за изходен звук.
- Не изпускайте уреда във вода и не го използвайте под вода.
- Не позволявайте на уреда да остане мокър в студена околна среда, тъй като водата може да замръзне. За да предотвратите неизправност, избършете водата след употреба.
- Използвайте суха, мека кърпа, за да избършете водата, която е влязла в уреда. Ако в отворите за изходен звук остане вода, звукът може да стане слаб или изобщо недоловим. Ако това се случи, махнете наушниците, обърнете отворите за изходен звук надолу и изтръскайте няколко пъти, за да махнете водата (фиг. A).
- Обърнете отвора на микрофона надолу и го потупайте леко около пет пъти в суха кърпа или друг плат. Ако са останали капки вода в отвора на микрофона, това може да причини корозия (фиг. B).
- Ако уредът се счупи или деформира, не го използвайте в близост до вода или се свържете с най-близкия търговец на Sony.

Относно BLUETOOTH® комуникациите
- Безжичната Bluetooth технология работи в диапазон от около 10 m. Максималното разстояние за комуникация може да варира в зависимост от наличието на препятствия (хора, метални предмети, стени и др.) или от електромагнитната околна среда.
- Bluetooth комуникациите може да не са възможни или да възникне шум или спиране на звука при следните условия:
  – Когато има човек между уреда и Bluetooth устройството. Това може да се подобри, като поставите Bluetooth устройството така, че да е с лице към антената на уреда.
  – Когато има препятствие, като например метален предмет или стена, между уреда и Bluetooth устройството.
  – Когато се използва Wi-Fi устройство или микровълнова фурна или когато в близост до уреда се излъчват микровълни.
  – За разлика от използването в закрити пространства, при използване на открито е ограничено отразяването на сигнала в стени, подове и тавани, поради което силата на звука намалява по-осезаемо в сравнение със закритите помещения.
  – Антената е вградена в уреда, както е показано от пунктираната линия на илюстрацията (фиг. C). Чувствителността на Bluetooth комуникациите може да бъде подобрена, като се премахнат всички препятствия между свързаното Bluetooth устройство и антената на уреда.
- Bluetooth и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz). Когато използвате уреда в близост до Wi-Fi устройство, може да възникне електромагнитно смущение, което може да причини шум, спиране на звука или невъзможност за свързване. Ако това се случи, пробвайте да предприемете следните мерки:
  – Установете връзка между уреда и Bluetooth устройството, когато са на поне 10 m разстояние от Wi-Fi устройството.
  – Изключете Wi-Fi устройството, когато използвате уреда на 10 m от него.
  – Поставете уреда и Bluetooth устройството възможно най-близо едно до друго.
- Микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключвайте този уред и други Bluetooth устройства на следните места, тъй като те могат да предизвикат злополука:
  – в болници, в близост до седалки с предимство във влакове, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми.
- Аудио възпроизвеждането на този уред може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната Bluetooth технология. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри.
- Този продукт излъчва радиовълни, когато се използва в безжичен режим.
  Ако се използва в безжичен режим в самолет, да се спазват указанията на екипажа относно допустимата употреба на продукти в безжичен режим.
- Уредът поддържа функции за сигурност, които отговарят на стандарта на Bluetooth, като средство за гарантиране на сигурността по време на комуникация посредством безжичната Bluetooth технология. Въпреки това, в зависимост от конфигурираните настройки и от други фактори, е възможно тази сигурност да не е достатъчна. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната Bluetooth технология.
- Sony не поема никаква отговорност за щети или загуби в резултат на изтичане на информация по време на използване на Bluetooth комуникации.
- Свързването с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирано.
  – Bluetooth устройствата, свързани с уреда, трябва да отговарят на стандарта Bluetooth, предписан от Bluetooth SIG, Inc., и да бъдат сертифицирани като съвместими.
  – Дори когато свързано устройство отговаря на стандарта Bluetooth, е възможно да има случаи, когато характеристиките или спецификациите на Bluetooth устройството може да направят невъзможно свързването или да доведат до различни методи за контрол, показване или работа.
  – Когато използвате уреда, за да говорите по телефона без ръце, може да се появи шум в зависимост от свързаното устройство или околната комуникационна среда.
- В зависимост от свързаното устройство стартирането на комуникациите може да отнеме известно време.

Ако звукът често прескача по време на възпроизвеждане
- Ситуацията може да се подобри чрез задаване на режима за качество на звука на "приоритет върху стабилността на връзката". За подробности вижте Помощното ръководство.
- Ситуацията може да се подобри чрез промяна на настройките за качество на безжичното възпроизвеждане или коригиране на режима за безжично възпроизвеждане на SBC на предаващото устройство. За подробности вижте инструкциите за работа, предоставени с предаващото устройство.
- Когато слушате музика от смартфон, ситуацията може да се подобри чрез затваряне на ненужните приложения или рестартиране на смартфона.

Относно използването на приложения за повикване за смартфони и компютри
- Този уред поддържа само нормални входящи обаждания. Приложенията за повикване за смартфони и компютри не се поддържат.

Относно зареждането на уреда
- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане се изискват компютър с USB порт или USB AC адаптер.
- Използвайте само предоставения USB Type-C кабел.
- По време на зареждане уредът не може да бъде включван и функциите за Bluetooth и за потискане на шума не могат да се използват.
- Незабавно избършете всяка пот или вода, попаднала върху порта за зареждане след използването му. Ако в порта за зареждане има останала пот или вода, това може да повреди способността за зареждане на уреда (фиг. D).
- Ако уредът не се използва дълго време, акумулаторната батерия може да се изтощи бързо. Батерията ще може да се зареди качествено след няколко цикъла на пълно изтощаване и зареждане. Когато не използвате уреда дълго време, зареждайте батерията веднъж на всеки шест месеца, за да предотвратите нейното прекомерно изтощаване.
- Ако акумулаторната батерия се изтощава прекалено бързо, трябва да бъде сменена с нова. Свържете се с най-близкия търговец на Sony за смяна на батерията.

Ако уредът не работи правилно
- Следвайте процедурата по-долу, за да нулирате уреда (фиг. E).
  Поставете модулите в зарядното устройство, след това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване на левия модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. След това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване на десния модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. Информацията за сдвояване и другите настройки се запазват дори при нулиране на уреда.
- Ако проблемът продължи дори след нулиране на уреда, изпълнете процедурата по-долу, за да инициализирате уреда.
  Поставете модулите в зарядното устройство, след това докоснете и задръжте контролния панел на сензора за докосване едновременно на левия и десния модул. Когато индикаторите (червени) започнат да мигат (след около 10 секунди), отпуснете контролния панел на сензора за докосване. Индикаторът (син) премигва 4 пъти, уредът се инициализира и се нулира до фабричните настройки. Когато уредът бъде инициализиран, цялата информация за сдвояване се изтрива.
- След като уредът бъде инициализиран, е възможно да не се свърже към Вашия iPhone или компютър. Ако това се случи, изтрийте информацията за сдвояването на уреда от Вашия iPhone или компютър и след това ги сдвоете отново.

Относно функцията за потискане на шума
- С вградените си микрофони функцията за потискане на шума долавя външния околен шум (например шума в купето на автомобил или звука на климатика в стаята) и произвежда еднакъв, но потискащ сигнал, който го изолира.
  – Шумопотискащият ефект може да не е ясно изразен в много тиха среда или може да се чува известен шум.
  – Функцията за потискане на шума действа основно при шум с нискочестотен обхват. Въпреки че шумът намалява, той не изчезва напълно.
  – Когато използвате уреда във влак или кола, може да се получи шум в зависимост от пътните условия.
  – Мобилните телефони също могат да причинят интерференция и шум. В такъв случай преместете уреда по-далеч от мобилния телефон.
  – Шумопотискащият ефект може да варира в зависимост от това как носите уреда. Ако това се случи, свалете уреда и го сложете отново.
  – Не покривайте микрофоните на уреда с ръце или с други предмети. Това може да попречи на правилната работа на функцията за потискане на шума или на режима Обкръжаващ звук или да предизвика звукови (виещ) сигнал. Ако това се случи, махнете ръцете си или другите предмети от микрофоните на уреда (фиг. F).

Бележки относно носенето на уреда
- След употреба махнете слушалките бавно.
- Тъй като наушниците плътно прилягат в ушите, принудителното им притискане към ушите или бързото им издърпване може да доведе до увреждане на тъпанчетата.
  Когато носите наушниците, мембраната може да произведе щракащ звук. Това не е неизправност.

Други бележки
- Не подлагайте уреда на прекомерни удари.
- Сензорът за докосване може да не работи правилно, ако поставите стикери или други залепващи материали върху контролния му панел.
- Bluetooth функцията може да не работи с мобилен телефон в зависимост от условията на сигнала и заобикалящата среда.
- Ако усетите дискомфорт, докато използвате уреда, незабавно спрете да го използвате.
- Наушниците може да се повредят или влошат при дълготрайна употреба и съхранение.
- Ако наушниците се изцапат, отстранете ги от уреда и внимателно ги измийте на ръка, използвайки неутрален почистващ препарат. След почистване внимателно подсушете всяка останала влага.

Почистване на уреда
- Когато външната част на уреда е мръсна, почистете го със суха, мека кърпа. Ако уредът е особено замърсен, натопете кърпа в разреден разтвор на неутрален почистващ препарат и го изцедете добре, преди да избършете. Не използвайте разтворители като разредители, бензоли или алкохоли, тъй като те могат да повредят повърхността.
- Ако имате въпроси или проблеми, касаещи този уред, които не са споменати в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Части за подмяна: Хибридни силиконови наушници, Дъговидни държачи
Консултирайте се най-близкия търговец на Sony за информация относно частите за подмяна.

Местоположение на етикета със сериен номер

Вижте фиг. G

Спецификации

Слушалки

Източник на захранване:
Постоянен ток 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
Постоянен ток 5 V: когато зареждате посредством USB
Работна температура:
От 0 °C до 40 °C
Номинална консумация:
1 W (Слушалки), 3 W (Кутия за зареждане)
Време на използване:
Когато свързвате посредством устройство с Bluetooth
Време за възпроизвеждане на музика: макс. 9 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 9 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 13 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Време на комуникация: макс. 7 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 7 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 8 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Време на режим в готовност: макс. 15 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 15 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 35 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Бележка: възможно е работните часове да са по-кратки в зависимост от кодека и условията на употреба.
Време за зареждане:
Прибл. 2,5 часа (Слушалки)
(възможни са около 60 минути време за възпроизвеждане на музика след 10-минутно зареждане.)
Прибл. 3 часа (Кутия за зареждане)
Бележка: възможно е зареждането и времето на използване да варират в зависимост от условията на употреба.
Температура на зареждане:
От 5 °C до 35 °C
Маса:
Прибл. 9,8 г × 2 (Слушалки (вкл. Дъговидни държачи (M), наушници (M)))
Прибл. 59 г (Кутия за зареждане)
Включени артикули:
Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1)
USB Type-C® кабел (USB-A към USB-C®) (прибл. 20 см) (1)
Хибридни силиконови наушници (SS (1 линия) (2), S (2 линии) (2), M (3 линии) (фабрично прикрепени към продукта) (2), L (4 линии) (2))
Дъговидни държачи (M (2), L (2))
Кутия за зареждане (1)

Спецификации за комуникация

Комуникационна система:
Bluetooth спецификация версия 5.0
Изход:
Bluetooth спецификация клас на мощност 1
Максимален комуникационен обхват:
Зрителна линия прибл. 10 м[1]
Честотна лента:
2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Оперативна честота:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Максимална изходна мощност:
Bluetooth: < 10 dBm
Съвместими Bluetooth профили[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Поддържан кодек[3]:
SBC / AAC
Диапазон на предаване (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)

1) Действителният диапазон варира в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, производителност на антената, операционна система, софтуерно приложение и др.
2) Профилите за Bluetooth стандарта посочват целта на Bluetooth комуникациите между устройствата.
3) Кодек: формат на преобразуване и компресия на аудио сигнал

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB

USB променливотоков адаптер
Наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да доставя изходен ток от 0,5 A (500 mA) или повече

Съвместими модели iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6-та генерация)
(Към февруари 2020)

Търговски марки

- Apple, iPhone, iPod и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
- Използването на знака Made for Apple означава, че даден аксесоар е проектиран с цел конкретно свързване с продукта(ите) на Apple, посочени на знака, и че е сертифициран от разработчика с цел да отговаря на стандартите за функциониране на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност или регулаторните такива.
- Android е търговска марка на Google LLC.
- Словесният знак Bluetooth® и логограмите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Corporation се извършва по силата на лиценз.
- USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
- Другите търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

Бележки относно лиценза

Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера.
Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Отказ от отговорност за услуги, предлагани от трети страни

Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, преустановявани или прекратявани без предизвестие. Sony не носи никаква отговорност в тези случаи.

Română

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de scăzute, întrucât acest lucru poate duce la supraîncălzire sau ambalare termică.
Nu demontați, deschideți sau rupeți celule sau bateriile secundare.
Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.
Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.
După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când vor atinge performanțele maxime.
Casați în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizând un cablu de conectare mai mic de 3 metri.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal, în special în țările SEE (Spațiul Economic European) și Elveția.

Ascultarea la căști la volum ridicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conduceți sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, acestea pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin intră în unitate, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special, nu uitați să respectați măsurile de precauție de mai jos.
– Utilizarea pe lângă o chiuvetă, etc.
  Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
– Utilizarea în ploaie, ninsoare sau în locuri umede

Pentru detalii despre efectul contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Montați auricularele ferm. În caz contrar, acestea se pot detașa și pot rămâne în urechi, ducând la răniri sau boli.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede. În cazul cuplării mufei USB atunci când unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede, se poate produce un scurtcircuit din cauza lichidului (apă de la robinet, apă de mare, băuturi răcoritoare etc.) de pe unitatea principală sau cablul de încărcare sau din cauza corpurilor străine, putând provoca supraîncălzirea sau defectarea.

Acest produs (inclusiv accesoriile) conține unu sau mai mulți magneți care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, șunturile ventriculo-peritoneale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Acest produs (inclusiv accesoriile) conține unu sau mai mulți magneți. Înghițirea magnetului/magneților poate cauza vătămări grave, de exemplu sufocare sau leziuni intestinale. Dacă magneții (sau un singur magnet) au fost înghiți, consultați imediat medicul. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor sau a persoanelor aflate sub supraveghere, pentru a evita ingerarea accidentală.

Există pericolul ca unitatea sau părțile ei mici să fie înghițite. După utilizare, depozitați unitatea în carcasa pentru încărcare și nu o lăsați la îndemâna copiilor.

Notă privind electricitatea statică
Este posibil să auziți un ușor țiuit din cauza electricității statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtați îmbrăcăminte realizată din materiale naturale, care suprimă generarea de electricitate statică.

Măsuri de precauție

Despre performanța de protecție împotriva stropirii/prafului a unității
- Husa de încărcare nu este rezistentă la stropire/praf.
- Specificațiile privind protecția împotriva stropirii ale acestei unități sunt echivalente cu IPX5 în IEC 60529 „Grade de protecție împotriva pătrunderii apei (cod IP)", în care se specifică gradul de protecție asigurat împotriva pătrunderii apei și specificațiile privind protecția împotriva prafului ale acestei unități sunt echivalente cu IP5X în IEC 60529 „Grade de protecție împotriva obiectelor străine solide (cod IP), în care se specifică gradul de protecție asigurat în cazul pătrunderii unor obiecte străine solide.
  Dacă unitatea nu este utilizată corect, apa sau praful pot pătrunde în interiorul acesteia, cauzând incendii, electrocutări sau defecțiuni.
  Citiți cu atenție următoarele avertizări și utilizați unitatea în mod corect.
  IPX5: Unitatea va continua să funcționeze chiar și atunci când este expusă la jeturi directe de apă din orice direcție (cu excepția canalelor de sunet (canale de emitere a sunetului) ale setului de căști).
  IP5X: Unitatea va continua să funcționeze sigur și satisfăcător în cazul unei pătrunderi a prafului.
- Canalele de sunet (canale de emitere a sunetului) ale setului de căști nu sunt complet etanș la apă.

Lichide în cazul cărora se aplică specificațiile referitoare la performanța în materie de protecție împotriva stropirii

Aplicabil: apă curată, apă de la robinet, transpirație	
Neaplicabil: alte lichide în afară de cele de mai sus (exemple: apă cu săpun, apă cu detergent, apă cu agenți de baie, șampon, apă termală, apă din piscină, apă de mare etc.).	

Performanța în materie de protecție împotriva stropirii/prafului a unității se bazează pe măsurătorile efectuate de Sony în condițiile descrise mai sus. Rețineți că defecțiunile cauzate de o scufundare în apă rezultată în urma utilizării incorecte de către client nu sunt acoperite de garanție.

Pentru a menține performanța în materie de protecție împotriva stropirii/prafului
Respectați cu atenție măsurile de precauție de mai jos pentru a asigura utilizarea corectă a unității.
- Nu stropiți puternic cu apă prin orificiile de ieșire audio.
- Nu scăpați în apă și nu utilizați unitatea sub apă.
- Nu lăsați unitatea umedă într-un mediu rece, deoarece apa poate să înghețe. Pentru a evita defecțiunile, ștergeți orice urmă de apă după utilizare.
- Folosiți o lavetă moale uscată pentru a șterge urmele de apă de pe unitate. Dacă rămâne apă în orificiile de ieșire audio, sunetul poate părea înfundat sau este posibil să nu se audă deloc. În acest caz, scoateți auricularele, poziționați ieșirile audio cu fața în jos și scuturați bine pentru a elimina apa (Fig. A).
- Întoarceți unitatea cu orificiul de la microfon în jos și loviți-o ușor de aproximativ cinci ori deasupra unei cârpe uscate etc. Picăturile de apă rămase în orificiul de la microfon pot duce la coroziune (Fig. B).
- Dacă unitatea este crăpată sau deformată, nu mai utilizați unitatea în apropiere de apă sau contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
- Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de aproximativ 10 m. Distanța maximă de comunicații poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau într-un mediu electromagnetic.
- Comunicațiile prin Bluetooth ar putea să nu funcționeze sau este posibil să se producă zgomot sau pierderi de semnal audio, în următoarele condiții:
  – Atunci când se află o persoană între unitate și dispozitivul Bluetooth. Această situație poate fi îmbunătățită prin amplasarea dispozitivului Bluetooth cu fața la antena unității.
  – Atunci când există un obstacol cum ar fi un obiect din metal sau un perete între unitate și dispozitivul Bluetooth.
  – Atunci când un dispozitiv Wi-Fi sau un cuptor cu microunde este în funcțiune în apropierea sistemului ori în apropierea unității sunt emise microunde.
  – În comparație cu utilizarea în interior, utilizarea în aer liber este influențată de o slabă reflectare a semnalului dinspre pereți, pardoseli și plafoane, ceea ce duce la pierderea semnalului audio, problemă care apare mai frecvent decât la utilizarea în interior.
  – Antena este încorporată în această unitate așa cum este indicat prin linia punctată în ilustrație (Fig. C). Sensibilitatea comunicațiilor Bluetooth poate fi îmbunătățită prin înlăturarea obstacolelor situate între dispozitivul Bluetooth conectat și antena acestei unități.
- Dispozitivele Bluetooth și Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz). Când utilizați unitatea în apropierea unui dispozitiv Wi-Fi, pot apărea interferențe electromagnetice care pot produce zgomot, pierderea semnalului audio sau imposibilitatea de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele acțiuni de remediere:
  – Stabiliți conexiunea între unitate și dispozitivul Bluetooth atunci când se află la cel puțin 10 m distanță de dispozitivul Wi-Fi.
  – Opriți dispozitivul Wi-Fi atunci când utilizați unitatea la o distanță mai mică de 10 m de dispozitivul Wi-Fi.
  – Poziționați unitatea și dispozitivul Bluetooth cât mai aproape unul de celălalt posibil.
- Microundele emise de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți această unitate și alte dispozitive Bluetooth din următoarele locații, deoarece se poate produce un accident:
  – în spitale, în apropierea scaunelor cu prioritate din trenuri, în locurile în care este prezent gaz inflamabil, în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.
- Datorită caracteristicii tehnologiei wireless Bluetooth, sunetul redat pe această unitate este întârziat față de sunetul redat de dispozitivul care transmite. În consecință, sunetul este posibil să nu fie sincronizat cu imaginea atunci când vizionați filme sau jucați jocuri.
- Când este utilizat în modul wireless, acest produs emite unde radio.
  Când este utilizat în modul wireless la bordul unui avion, respectați instrucțiunile personalului de bord cu privire la utilizarea permisă a produselor în modul wireless.
- Unitatea permite funcții de securitate compatibile cu standardul Bluetooth ca modalitate de asigurare a securității în timpul comunicațiilor utilizând tehnologia wireless Bluetooth. Cu toate acestea, în funcție de setările configurate și de alți factori, acest nivel de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă când stabiliți o comunicare folosind tehnologia fără fir Bluetooth.
- Sony nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau pierderi rezultate din scurgeri de informații care apar în timpul utilizării comunicațiilor prin Bluetooth.
- Conexiunea cu toate dispozitivele Bluetooth nu poate fi garantată.
  – Dispozitivele Bluetooth conectate la unitate trebuie să respecte standardul Bluetooth specificat de Bluetooth SIG, Inc., și trebuie să fie certificate ca și conforme.
  – Chiar și atunci când dispozitivul conectat este conform cu standardul Bluetooth, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului Bluetooth nu permit conectarea acestuia sau au ca rezultat diferențe ale metodelor de control, afișajului sau funcționării.
  – Când utilizați unitatea pentru a vorbi la telefon în regimul „mâini libere", poate să apară zgomotul, în funcție de dispozitivul conectat sau de mediul de comunicare.
- În funcție de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesar un timp pentru începerea comunicațiilor.

Dacă sunetul prezintă frecvent salturi în timpul redării
- Situația poate fi îmbunătățită prin setarea modului calității sunetului la „prioritate acordată conexiunii stabile". Pentru detalii, consultați Ghidul de asistență.
- Situația poate fi îmbunătățită prin schimbarea setărilor de calitate pentru redarea wireless sau prin comutarea modului de redare wireless la SBC de pe dispozitivul de transmitere. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu dispozitivul de transmitere.
- Dacă ascultați muzică pe smartphone, situația poate fi îmbunătățită prin închiderea aplicațiilor inutile sau prin repornirea smartphone-ului.

Despre utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere
- Această unitate acceptă doar apeluri recepționate normale. Utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere nu este acceptată.

Despre încărcarea unității
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB sau un adaptor de c.a. pe USB pentru încărcare.
- Asigurați-vă că utilizați cablul USB Type-C inclus.
- În timpul încărcării, unitatea nu poate fi pornită și funcțiile Bluetooth și reducerea zgomotului nu pot fi utilizate.
- Ștergeți imediat orice urme de transpirație sau apă de pe portul de încărcare după utilizare. Dacă rămân urme de transpirație sau apă pe portul de încărcare, funcția de încărcare a unității poate fi afectată (Fig. D).
- Dacă nu folosiți unitatea pentru o perioadă lungă de timp, bateria reîncărcabilă se poate descărca rapid. Bateria poate să revină la o funcționare corectă după mai multe cicluri de descărcare și reîncărcare. Dacă depozitați unitatea pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria o dată la șase luni pentru a preveni descărcarea completă.
- Dacă bateria reîncărcabilă se descarcă extrem de rapid, aceasta trebuie înlocuită cu una nouă. Contactați cel mai apropiat dealer Sony pentru înlocuirea bateriei.

Dacă unitatea nu funcționează corect
- Urmați procedura de mai jos pentru a reinițializa unitatea (Fig. E).
  Puneți unitățile în husa de încărcare, apoi apăsați și țineți apăsat panoul de control al senzorului tactil de pe unitatea stângă. În momentul în care indicatorul (de culoare roșie) de pe unitate se stinge după ce a luminat intermitent (după aproximativ 20 de secunde), eliberați panoul de control al senzorului tactil. Apoi apăsați și țineți apăsat panoul de control al senzorului tactil de pe unitatea dreaptă. În momentul în care indicatorul (de culoare roșie) de pe unitate se stinge după ce a luminat intermitent (după aproximativ 20 de secunde), eliberați panoul de control al senzorului tactil. Informațiile de asociere și celelalte setări sunt păstrate și după reinițializarea unității.
- Dacă problema persistă chiar și după operațiunea de reinițializare a unității, realizați procedura de mai jos pentru pornirea unității.
  Puneți unitățile în husa de încărcare, apoi apăsați și țineți apăsat panoul de control al senzorului tactil de pe unitatea stângă și de pe unitatea dreaptă simultan.
  În momentul în care indicatorii (de culoare roșie) luminează intermitent (după aproximativ 10 secunde), eliberați panoul de control al senzorului tactil.
  Indicatorul (albastru) se aprinde intermitent de 4 ori, unitatea pornește și apoi este reinițializată la setările din fabrică. Când unitatea este inițializată, toate informațiile de asociere sunt șterse.
- După inițializarea unității, este posibil ca aceasta să nu se conecteze la iPhone sau computer. În acest caz, ștergeți informația de asociere cu unitatea de pe iPhone sau computer și efectuați asocierea din nou.

Despre funcția de reducere a zgomotului
- Funcția de reducere a zgomotului detectează zgomotul din mediul înconjurător extern (cum ar fi zgomotul din interiorul unui vehicul sau sunetul aerului condiționat în cameră) cu microfoane încorporate și produce un sunet egal, dar opus, care anulează zgomotul din mediul înconjurător.
  – Este posibil ca efectul de reducere a zgomotului să nu fie perceput clar într-un mediu silențios sau se pot auzi unele zgomote.
  – Funcția de reducere a zgomotului este eficientă, în principal, în cazul zgomotului din banda de frecvențe joase. Deși zgomotul este redus, nu este anulat complet.
  – Când utilizați unitatea în tren sau într-un automobil, este posibil să apară zgomot ca urmare a condițiilor de drum.
  – Telefoanele mobile pot cauza interferențe și zgomot. În astfel de cazuri, îndepărtați unitatea de telefonul mobil.
  – Efectul de reducere a zgomotului poate varia în funcție de modul de utilizare a unității. În aceste cazuri, dați jos unitatea și puneți-o la loc din nou.
  – Nu acoperiți microfoanele unității cu mâinile sau cu alte obiecte. Acest lucru ar putea afecta funcționarea corectă a funcției de reducere a zgomotului sau a modului de sunet ambiental sau este posibil să apară un semnal sonor (intens). În aceste cazuri, îndepărtați mâinile sau alte obiecte care acoperă microfoanele unității (Fig. F).

Note privind purtarea unității
- După utilizare, scoateți căștile cu grijă.
- Deoarece auricularele realizează o fixare strânsă peste urechi, apăsarea puternică a acestora urmată de scoaterea lor rapidă poate produce deteriorarea timpanului.
  Atunci când purtați auricularele, diafragma difuzorului poate produce un sunet de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Alte note
- Nu expuneți unitatea la șocuri puternice.
- Senzorul tactil poate să nu funcționeze corect dacă aplicați etichete sau alte elemente adezive pe panoul de control al senzorului tactil.
- Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de mediul înconjurător.
- Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
- Auricularele se pot defecta sau deteriora după utilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.
- Dacă auricularele sunt murdare, scoateți-le din unitate și spălați-le ușor manual folosind un detergent neutru. După curățare, ștergeți bine toate urmele de umezeală.

Curățarea unității
- Dacă exteriorul unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și stoarceți-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.
- Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: Auriculare din cauciuc siliconic hibrid, Suporturi pentru urechi
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Locul etichetei cu numărul de serie

Consultați Fig. G

Specificații

Set de căști

Sursă de alimentare:
CC 3,7 V: Baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere:
1 W (Set de căști), 3 W (Husa pentru încărcare)
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică: Max. 9 ore (NC PORNIT), Max. 9 ore (Mod Sunet ambiental), Max. 13 ore (NC OPRIT)
Durată comunicare: Max. 7 ore (NC PORNIT), Max. 7 ore (Mod Sunet ambiental), Max. 8 ore (NC OPRIT)
Durată în modul de așteptare: Max. 15 ore (NC PORNIT), Max. 15 ore (Mod Sunet ambiental), Max. 35 ore (NC OPRIT)
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 2,5 ore (Set de căști)
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 60 minute după 10 minute de încărcare.)
Aprox. 3 ore (Husa pentru încărcare)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 9,8 g × 2 (Set de căști (inclusiv Suporturi pentru urechi (M), auriculare (M)))
Aprox. 59 g (Husa pentru încărcare)
Articole incluse:
Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului (1)
Cablu USB Type-C® (USB-A - USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Auriculare din cauciuc siliconic hibrid (SS (1 linie) (2), S (2 linii) (2), M (3 linii) (atașate unității din fabrică) (2), L (4 linii) (2))
Suporturi pentru urechi (M (2), L (2))
Husa pentru încărcare (1)

Specificație privind comunicația

Sistem de comunicații:
Specificație Bluetooth versiune 5.0
Ieșire:
Specificație Bluetooth Clasa de putere 1
Rază maximă de comunicare:
Rază de acțiune aprox. 10 m[1]
Banda de frecvență:
Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Putere de ieșire maximă:
Bluetooth: < 10 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Codec acceptat[3]:
SBC / AAC
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Frecvență de eșantionare 44,1 kHz)

1) Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
2) Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
3) Codec: Format de compresie și conversie a semnalului audio

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB

Adaptor de c.a. pe USB
Un adaptor de c.a. pe USB disponibil la vânzare capabil să genereze un curent de ieșire de 0,5 A (500 mA) sau mai mult

Modele iPhone/iPod compatibile

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (generația 6)
(Începând cu februarie 2020)

Mărci comerciale

- Apple, iPhone, iPod și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- Utilizarea simbolului Made for Apple înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat anume la produsul/produsele Apple identificate în simbol și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia la standardele de securitate și de reglementare.
- Android este o marcă comercială a Google LLC.
- Logotipul și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
- USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.
- Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Despre Licență

Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software.
Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Disclaimer privind serviciile oferite de terți

Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Slovenščina

Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma

Naprave ne nameščajte v zaprt prostor, kot je knjižna ali vgradna omara.

Baterij (paketa baterij ali naprave, v kateri so baterije) ne izpostavljajte dalj časa prekomerni vročini, na primer sončni svetlobi, ognju ipd.

Baterij ne izpostavljajte ekstremno nizkim temperaturnim pogojem, zaradi tega lahko pride do pregrevanja in toplotnega iztekanja.
Sekundarnih celic ali baterij ne razstavljajte, ne odpirajte in ne režite.
Celic ali baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne shranjujte jih na neposredni sončni svetlobi.
Če celica pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če je prišlo do stika, poškodovano mesto umijte z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Vedno preberite navodila za pravilno polnjenje v proizvajalčevih navodilih ali priročniku za opremo.
Po daljšem shranjevanju bo celice ali baterije morda treba nekajkrat napolniti in izprazniti, da znova dosežejo največjo zmogljivost.
Upoštevajte navodila za pravilno odlaganje.

Ta oprema je bila preskušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z omejitvami v uredbi EMC z uporabo povezovalnega kabla, krajšega od 3 metrov.

Obvestilo za kupce: naslednje informacije veljajo le za opremo, ki se prodaja v državah, v katerih se uporabljajo uredbe EU

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation.
Uvoznik za Evropo: Sony Europe B.V.
Poizvedbe pri uvozniku v EU ali v zvezi s skladnostjo izdelkov v Evropi, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation potrjuje, da je ta oprema skladna z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in drugih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da z izdelkom in baterijo ne smete ravnati enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,004 % svinca. S pravilnim odlaganjem izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki jih povzroči nepravilno odlaganje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. Pri izdelkih, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Za zagotovitev pravilnega ravnanja z baterijo in električno in elektronsko opremo oddajte izrabljene izdelke na ustrezni zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije preberite poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na ustrezni zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka ali baterije dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Veljavnost oznake CE je omejena samo na države, v katerih jo zahteva zakonodaja, zlasti v državah Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in v Švici.

Poslušanje pri visoki glasnosti lahko vpliva na sluh.

Enote ne uporabljajte med hojo, vožnjo ali kolesarjenjem, saj lahko povzročite prometno nesrečo.

Enote ne uporabljajte na nevarnih mestih, če ne slišite zvoka okolice.

Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, lahko pride do požara ali električnega udara. Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, jo takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony. Zlasti ne pozabite upoštevati spodnjih previdnostnih ukrepov.
– Uporaba v bližini umivalnika itd.
  Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
– Uporaba v dežju ali snegu ali v vlažnih prostorih

Podrobnosti o vplivih stika mobilnega telefona ali drugih brezžičnih naprav, ki so povezane z enoto, s človeškim telesom preberite v navodilih za uporabo brezžične naprave.

Ušesna čepka trdno vstavite v ušesi. V nasprotnem primeru se lahko snameta in ostaneta v ušesih, kar lahko povzroči poškodbo ali bolezen.

Če sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, ne vstavljajte vtiča USB. Če vtič USB vstavite, ko sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, lahko zaradi tekočine (pitna voda, morska voda, sokovi itd.) ali tujkov pride do kratkega stika, kar lahko povzroči nenormalno sproščanje toplote ali okvaro.

Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnet(e), ki lahko povzročijo motnje pri srčnih spodbujevalnikih, programirljivih mešalnih ventilih za zdravljenje hidrocefalusa ali drugih medicinskih pripomočkih. Tega izdelka ne postavljajte v bližino oseb, ki uporabljajo takšne pripomočke. Če uporabljate takšen pripomoček, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.

Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnet(e). Zaužitje magneta(ov) lahko povzroči resne težave, na primer nevarnost zadušitve ali poškodbe črevesja. Če je prišlo do zaužitja magnetov (ali magneta), se takoj posvetujte z zdravnikom. Da preprečite nenamerno zaužitje, hranite ta izdelek izven dosega otrok ali posameznikov, ki potrebujejo nadzor.

Obstaja nevarnost, da otroci pogoltnejo enoto ali njene majhne dele. Enoto po uporabi položite v polnilnik in jo shranite zunaj dosega majhnih otrok.

Opomba o statični elektriki
Statična elektrika, ki se nabira v telesu, lahko povzroči rahlo ščemenje v ušesih. Za zmanjšanje tega učinka nosite oblačila iz naravnih materialov, ki zmanjšajo nastajanje statične elektrike.

Previdnostni ukrepi

Zaščita enote pred pljuskanjem/prahom
- Polnilnik nima zaščite pred pljuskanjem/prahom.
- Tehnične navedbe te enote glede zaščite pred pljuskanjem so skladne s kategorijo IPX5 standarda IEC 60529 »Stopnja zaščite pred vdorom vode (koda IP)«, v katerem je navedena stopnja zaščite pred vdorom vode, in tehnične navedbe te enote glede zaščite pred prahom so skladne s kategorijo IP5X standarda IEC 60529 »Stopnja zaščite pred trdnimi tujki (koda IP)«, v katerem je navedena stopnja zaščite pred vdorom trdnih tujkov.
  Če enote ne uporabljate pravilno, lahko vanjo vdre voda ali prah, kar lahko povzroči požar, električni udar ali okvare.
  Skrbno upoštevajte opozorila, ki so navedena v nadaljevanju, in pravilno uporabljajte enoto.
  IPX5: Enota bo delovala, tudi ko bo izpostavljena neposrednim curkom vode iz vseh smeri (razen za zvočna vodila (cevke za izhod zvoka) slušalk).
  IP5X: Enota bo delovala varno in zadovoljivo tudi v primeru vdora prahu.
- Zvočna vodila (cevke za izhod zvoka) slušalk niso popolnoma vodotesna.

Tekočine, za katere veljajo tehnične navedbe glede zaščite pred pljuskanjem

Velja za: sladko vodo, vodo iz pipe, znoj	
Ne velja za: tekočine, ki niso navedene zgoraj (primeri: milnica, voda z detergentom, voda z izdelki za kopanje, šampon, vroča izvirska voda, bazenska voda, morska voda itd.)	

Zaščita enote pred pljuskanjem/prahom temelji na meritvah, ki jih je družba Sony opravila pod prej opisanimi pogoji. Upoštevajte, da garancija ne pokriva okvar, do katerih pride zaradi potopitve v vodo, ker je kupec enoto napačno uporabljal.

Ohranitev zaščite pred pljuskanjem/prahom
Pozorno preberite previdnostne ukrepe, ki so navedeni v nadaljevanju, da boste enoto uporabljali pravilno.
- Vode na silo ne pršite v odprtine zvočnih izhodov.
- Pazite, da vam enota ne pade v vodo in ne uporabljajte je pod vodo.
- Enote ne puščajte mokre v hladnem okolju, saj lahko voda zmrzne. Po vsaki uporabi obrišite vodo, da preprečite okvare.
- Morebitno vodo z enote obrišite z mehko in suho krpo. Če voda ostane v odprtinah zvočnih izhodov, lahko zvok postane zadušen ali povsem neslišen. V tem primeru odstranite ušesne čepke, odprtine zvočnih izhodov obrnite navzdol in enoto večkrat stresite, da vodo spravite ven (sl. A).
- Odprtino mikrofona obrnite navzdol in jo petkrat nežno potrkajte proti suhi krpi ipd. Če v odprtini mikrofona ostanejo kapljice vode, lahko to povzroči korozijo (sl. B).
- Če je enota počena ali deformirana, je ne uporabljajte v bližini vode ali se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Komunikacija BLUETOOTH®
- Brezžična tehnologija Bluetooth deluje na razdalji približno 10 m. Največji komunikacijski doseg je lahko različen, odvisen je od prisotnosti ovir (ljudi, kovinskih predmetov, sten itd.) ali od elektromagnetnega okolja.
- Komunikacija Bluetooth pri pogojih, ki so navedeni v nadaljevanju, morda ne bo mogoča oziroma bo prihajalo do šuma ali do prekinitev zvoka:
  – Če med enoto in napravo Bluetooth stoji človek. To lahko odpravite tako, da napravo Bluetooth postavite tako, da bo usmerjena proti anteni enote.
  – Če je med enoto in napravo Bluetooth ovira, kot je kovinski predmet ali stena.
  – Če je v bližini enote v uporabi naprava Wi-Fi ali mikrovalovna pečica oziroma je prisotno mikrovalovno sevanje.
  – V primerjavi z uporabo v zaprtih prostorih se pri uporabi na prostem ne pojavlja veliko odboja signala od sten, tal in stropa, zato pogosteje prihaja do prekinitve zvoka.
  – Antena je vgrajena v enoto, kot prikazuje črtkana črta na sliki v nadaljevanju (sl. C). Občutljivost komunikacije Bluetooth je mogoče izboljšati tako, da odstranite morebitne ovire med povezano napravo Bluetooth in anteno enote.
- Naprave Bluetooth in Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo isto frekvenco (2,4 GHz). Če enoto uporabljate v bližini naprave Wi-Fi, lahko prihaja do elektromagnetnih motenj, ki povzročajo šum, prekinitve zvoka ali onemogočajo vzpostavitev povezave. V tem primeru poskusite težave odpraviti na naslednje načine:
  – Povezavo med enoto in napravo Bluetooth vzpostavite na razdalji vsaj 10 m od naprave Wi-Fi.
  – Če enoto uporabljate na razdalji od naprave Wi-Fi, ki je manjša od 10 m, izklopite napravo Wi-Fi.
  – Enoto in napravo Bluetooth postavite čim bližje skupaj.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava Bluetooth, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih pripomočkov. To enoto in druge naprave Bluetooth izklopite na naslednjih mestih, saj lahko povzročijo nezgodo:
  – v bolnišnicah, v bližini sedežev za osebe z omejeno mobilnostjo na vlakih, na mestih, kjer so prisotni vnetljivi plini, v bližini samodejnih vrat ali v bližini požarnih alarmov.
- Zaradi značilnosti brezžične tehnologije Bluetooth je predvajanje zvoka v tej napravi lahko zakasnjeno glede na predvajanje zvoka v oddajni napravi. To pomeni, da med gledanjem filmov ali igranjem iger zvok morda ne bo sinhroniziran s sliko.
- Ta izdelek oddaja radijske valove, ko ga uporabljate v brezžičnem načinu.
  Pri uporabi v brezžičnem načinu na letalu upoštevajte navodila posadke glede dovoljene uporabe izdelkov v brezžičnem načinu.
- Enota podpira varnostne funkcije, ki izpolnjujejo zahteve standarda Bluetooth za zagotavljanje varnosti pri komunikaciji z uporabo brezžične tehnologije Bluetooth. Vendar ta varnost morda ne bo zadostovala, kar je odvisno od konfiguriranih nastavitev in drugih dejavnikov. Zato bodite previdni pri komunikaciji z brezžično tehnologijo Bluetooth.
- Družba Sony ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali izgubo, zaradi uhajanja informacij pri uporabi komunikacije Bluetooth.
- Povezave z vsemi napravami Bluetooth ni mogoče zagotoviti.
  – Naprave Bluetooth, ki so povezane z enoto, morajo izpolnjevati zahteve standarda Bluetooth, kot jih določa družba Bluetooth SIG, Inc., in morajo biti potrjene kot skladne.
  – Tudi če povezana naprava izpolnjuje zahteve standarda Bluetooth, se lahko pojavijo primeri, ko zaradi tehničnih navedb o napravi Bluetooth oziroma njenih značilnosti ni mogoče vzpostaviti povezave ali pa prihaja do odstopanj v načinu upravljanja, prikazovanja ali delovanja.
  – Ko enoto uporabljate za prostoročno telefoniranje, se lahko pojavlja šum, kar je odvisno od povezane naprave ali okolja, v katerem komunikacija poteka.
- Pri nekaterih napravah, ki jih povezujete, lahko traja nekaj časa, preden se komunikacija vzpostavi.

Če zvok med predvajanjem pogosto preskakuje
- Stanje lahko izboljšate tako, da način kakovosti zvoka nastavite na »prednost ima stabilna povezava«. Podrobnosti najdete v vodniku za pomoč.
- Stanje lahko izboljšate tako, da spremenite nastavitve za kakovost brezžičnega predvajanja ali da način brezžičnega predvajanja v oddajni napravi nastavite na SBC. Podrobnosti najdete v navodilih za uporabo, ki so priložena oddajni napravi.
- Med poslušanjem glasbe iz pametnega telefona lahko stanje izboljšate z zapiranjem nepotrebnih aplikacij ali z vnovičnim zagonom pametnega telefona.

Uporaba klicnih aplikacij za pametne telefone in računalnike
- Ta enota podpira samo običajne dohodne klice. Klicne aplikacije za pametne telefone in računalnike niso podprte.

Polnjenje enote
- To enoto je mogoče polniti samo prek USB. Za polnjenje potrebujete računalnik z vrati USB ali polnilnik USB za izmenični tok.
- Uporabite priloženi kabel USB Type-C.
- Enote med polnjenjem ni mogoče vklopiti, funkciji Bluetooth in izničevanje šuma pa nista na voljo.
- Po uporabi z vrat za polnjenje takoj obrišite znoj ali vodo. Če znoj ali voda ostaneta na vratih za polnjenje, polnjenje enote morda ne bo mogoče (sl. D).
- Če enote dlje časa ne uporabljate, se lahko baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni. Ko baterijo nekajkrat izpraznite in napolnite, bo dosegla svojo nazivno kapaciteto. Če enoto za dlje časa pospravite, baterijo napolnite vsakih šest mesecev, da preprečite prekomerno praznjenje.
- Če se baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni, jo je treba zamenjati z novo. Za zamenjavo baterije se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Če enota ne deluje pravilno
- Upoštevajte postopek za ponastavitev enote, ki je opisan v nadaljevanju (sl. E).
  Enoti vstavite v ohišje za polnjenje, nato se na levi enoti dotaknite nadzorne plošče s senzorjem za dotik in jo pridržite. Ko se indikatorska lučka (rdeča) na enoti izklopi po utripanju (približno po 20 sekundah), umaknite prst z nadzorne plošče s senzorjem za dotik. Nato se dotaknite nadzorne plošče s senzorjem za dotik na desni enoti in jo pridržite. Ko se indikatorska lučka (rdeča) na enoti izklopi po utripanju (približno po 20 sekundah), umaknite prst z nadzorne plošče s senzorjem za dotik. Ob ponastavitvi enote se informacije o seznanjanju in druge nastavitve ohranijo.
- Če težave kljub ponastavitvi enote ne odpravite, za inicializiranje enote izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
  Enoti vstavite v ohišje za polnjenje, nato se hkrati dotaknite nadzornih plošč s senzorjem za dotik na levi in desni enoti ter ju pridržite.
  Ko indikatorski lučki (rdeči) začneta utripati (približno po 10 sekundah), umaknite prst z nadzorne plošče s senzorjem za dotik.
  Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne, enota se inicializira in nato ponastavi na tovarniške nastavitve. Ob inicializaciji enote se informacije o seznanjanju izbrišejo.
- Po izvedeni inicializaciji se enota morda ne bo uspela povezati s telefonom iPhone ali računalnikom. V tem primeru informacije o seznanjanju enote izbrišite iz telefona iPhone oziroma računalnika in ju znova seznanite.

Funkcija izničevanja šuma
- Funkcija izničevanja šuma z vgrajenimi mikrofoni zaznava šum v okolici (kot je šum v notranjosti vozila ali zvok klimatske naprave v prostoru) in proizvaja enak zvok z nasprotnim učinkom, ki izniči šum v okolici.
  – Učinek izničevanja šuma v zelo tihem okolju morda ne bo prišel toliko do izraza oziroma bo nekaj šuma mogoče slišati.
  – Funkcija izničevanja šuma je učinkovita predvsem proti šumu v nizkofrekvenčnem pasu. Količina hrupa bo zmanjšana, popolno izničenje pa ni mogoče.
  – Ko enoto uporabljate na vlaku ali v avtomobilu, lahko vseeno pride do šuma glede na pogoje v prometu.
  – Mobilni telefoni lahko povzročajo motnje in šum. V takšnih primerih enoto postavite dlje od mobilnega telefona.
  – Učinek izničevanja šuma se lahko razlikuje glede na način nošenja enote. V tem primeru snemite enoto in si jo znova nadenite.
  – Mikrofonov enot ne prekrivajte z rokama ali drugimi predmeti. Na ta način lahko funkciji izničevanja šuma ali načinu okoljskega zvoka preprečite pravilno delovanje, lahko pa se pojavi tudi piskajoč (zavijajoč) zvok. V tem primeru roki oziroma drug predmet odstranite z mikrofonov enote (sl. F).

Opombe o nošenju enote
- Slušalke po uporabi počasi snemite.
- Ker ušesna čepka v ušesih dobro tesnita, si lahko poškodujete bobnič, če ju močno pritisnete navznoter ali če ju hitro potegnete ven.
  Med nošenjem ušesnih čepkov lahko membrana zvočnika začne oddajati klikajoč zvok. To ni okvara.

Druge opombe
- Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Senzor na dotik morda ne bo deloval pravilno, če boste nadzorno ploščo senzorja na dotik prelepili z nalepkami ali drugimi lepilnimi predmeti.
- Funkcija Bluetooth morda ne bo delovala z mobilnim telefonom, kar je odvisno od pogojev signala in okolice.
- Slušalke prenehajte uporabljati, če uporaba postane neprijetna.
- Ušesna čepka se lahko zaradi dolgotrajne uporabe in shranjevanja poškodujeta ali se njuna kakovost poslabša.
- Če se ušesna čepka umažeta, ju snemite z enote in z roko nežno umijte; uporabite nevtralen detergent. Po čiščenju temeljito obrišite vsakršno vlago.

Čiščenje enote
- Ko so zunanji deli enote umazani, jih očistite z mehko in suho krpo. Če je enota zelo umazana, krpo namočite v blago raztopino nevtralnega detergenta in jo ožemite, preden začnete brisati. Ne uporabljajte topil, kot je razredčilo, benzen ali alkohol, saj lahko poškodujejo površino.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s to enoto, ki v tem priročniku niso obravnavane, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.

Nadomestni deli: Hibridni silikonski čepki, Podpora za uho
Za informacije o nadomestnih delih se posvetujte z najbližjim trgovcem z izdelki Sony.

Kje najti nalepko s serijsko številko

Glejte sl. G

Specifikacije

Slušalke

Napajanje:
Enosmerna napetost 3,7 V: vgrajena litij-ionska polnilna baterija
Enosmerna napetost 5 V: pri polnjenju s priključkom USB
Temperatura delovanja:
0 °C do 40 °C
Nazivna moč:
1 W (Slušalke), 3 W (Ohišje za polnjenje)
Čas uporabe:
pri priklopu prek naprave Bluetooth
Čas predvajanja glasbe: največ 9 ur (vklopljena funkcija NC), največ 9 ur (način okoljskega zvoka), največ 13 ur (izklopljena funkcija NC)
Čas komunikacije: največ 7 ur (vklopljena funkcija NC), največ 7 ur (način okoljskega zvoka), največ 8 ur (izklopljena funkcija NC)
Čas v stanju pripravljenosti: največ 15 ur (vklopljena funkcija NC), največ 15 ur (način okoljskega zvoka), največ 35 ur (izklopljena funkcija NC)
Opomba: čas uporabe je lahko krajši zaradi kodeka ali pogojev uporabe.
Čas polnjenja:
pribl. 2,5 ur (Slušalke)
(Po 10 minutah polnjenja je glasbo mogoče predvajati približno 60 minut.)
pribl. 3 ur (Ohišje za polnjenje)
Opomba: čas polnjenja in uporabe je odvisen od pogojev uporabe.
Temperatura pri polnjenju:
5 °C do 35 °C
Masa:
pribl. 9,8 g × 2 (Slušalke (vključuje Podpora za uho (M), Ušesni čepki (M)))
pribl. 59 g (Ohišje za polnjenje)
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma (1)
Kabel USB Type-C® (USB-A v USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Hibridni silikonski čepki (SS (1 črti) (2), S (2 črti) (2), M (3 črte) (nameščeni v tovarni) (2), L (4 črte) (2))
Podpora za uho (M (2), L (2))
Ohišje za polnjenje (1)

Specifikacija komunikacije

Komunikacijski sistem:
Bluetooth različice 5.0
Izhod:
zmogljivostni razred Bluetooth 1
Največje območje sprejema:
Vidno polje pribl. 10 m[1]
Frekvenčno območje:
pasovna širina 2,4 GHz (2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Delovna frekvenca:
Bluetooth: 2.400 MHz–2.483,5 MHz
Največja izhodna moč:
Bluetooth: < 10 dBm
Združljivi profili Bluetooth[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podprti kodek[3]:
SBC / AAC
Domet signala (A2DP):
20 Hz–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)

1) Dejanski domet sprejema je odvisen od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, operacijski sistem, programska oprema itd.
2) Standardni profili Bluetooth označujejo namen komunikacije z uporabo tehnologije Bluetooth med napravama.
3) Kodek: oblika zapisa za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Napajalnik USB na izmenični tok
Polnilnik USB za izmenični tok, ki je na voljo v prosti prodaji in je zmožen dovajati izhodni tok 0,5 A (500 mA) ali več

Združljivi modeli iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacija)
(februar 2020)

Blagovne znamke

- Apple, iPhone, iPod in iPod touch so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v Združenih državah Amerike in drugih državah.
- Oznaka »Made for Apple« pomeni, da je bila dodatna oprema posebej zasnovana za uporabo z izdelki Apple, ki so navedeni v oznaki, razvijalec pa potrjuje, da oprema izpolnjuje zahteve standardov delovanja, ki jih je določila družba Apple. Družba Apple ne odgovarja za delovanje te naprave ali njene skladnosti z varnostnimi in zakonsko predpisanimi standardi.
- Android je blagovna znamka družbe Google LLC.
- Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., družba Sony Corporation pa vsakršne tovrstne znamke uporablja z licenco.
- USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki združenja USB Implementers Forum.
- Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih zadevnih lastnikov.

Opombe o licenci

Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki jo družba Sony uporablja po licenčni pogodbi lastnika avtorskih pravic do te programske opreme. Objavo vsebine te pogodbe od nas zahteva lastnik avtorskih pravic do te programske opreme.
Obiščite naslednji naslov URL in preberite.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o storitvah tretjih oseb

Storitve, ki jih ponujajo tretje osebe, se lahko spremenijo oziroma začasno ali trajno prekinejo brez predhodnega obvestila. Družba Sony v teh primerih ne prevzema nobene odgovornosti.

Hrvatski

Bežične naglavne stereo slušalice s poništavanjem buke

Nemojte postavljati uređaj u skučeni prostor kao što je polica za knjige ili ugrađena vitrina.

Nemojte dulje vrijeme izlagati baterije (komplet baterija ili ugrađene baterije) prekomjernoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

Nemojte izlagati baterije ekstremno niskoj temperaturi koja bi mogla dovesti do pregrijavanja i do termičkoga otkazivanja.
Nemojte rastavljati, otvarati ili isijecati sekundarne ćelije ili baterije.
Nemojte izlagati ćelije ili baterije vrućini ili vatri. Izbjegavajte ostavljanje na izravnom sunčevu svjetlu.
U slučaju curenja ćelije, ne dozvolite da tekućina dođe u kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, zahvaćeno područje isperite velikom količinom vode i potražite liječnički savjet.
Sekundarne ćelije i baterije potrebno je napuniti prije upotrebe. Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača ili priručnika za opremu za ispravne upute za punjenje.
Nakon duljih razdoblja pohrane, možda će biti neophodno napuniti ili isprazniti ćelije ili baterije nekoliko puta kako bi se postigla maksimalna učinkovitost.
Ispravno ih odlažite.

Ova oprema s kabelom za povezivanje kraćim od 3 metra ispitana je i u skladu je s ograničenjima navedenima u regulativi o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC).

Obavijest za kupce: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU-a

Ovaj je proizvod proizveden od strane ili u ime Sony Corporation.
Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.
Upiti koji se odnose na uvoznika za EU ili upiti koji se odnose na sukladnost proizvoda trebaju se uputiti ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.compliance.sony.de/

Odlaganje otpadnih baterija i električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim zemljama s posebnim sustavima za odlaganje)
Ova oznaka na proizvodu, bateriji ili ambalaži označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućni otpad. Na nekim se baterijama uz ovaj simbol može nalaziti i određeni kemijski simbol. Kemijski simbol za olovo (Pb) dodaje se ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Odlaganjem navedenog proizvoda i baterije na predviđeno mjesto sprječavate mogući negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje koje može ugroziti nepravilno odlaganje. Odlaganjem materijala pomažete očuvati prirodne izvore. Kod proizvoda koji zbog sigurnosti, načina rada ili cjelovitosti podataka trebaju stalno napajanje, ugrađenu bateriju smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje. Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, električne i elektroničke opreme nakon isteka radnog vijeka, proizvode predajte odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektronične opreme. Za sve ostale baterije pročitajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za odlaganje otpadnih baterija. Za detaljnije informacije o zbrinjavanju proizvoda ili baterije obratite se lokalnoj gradskoj upravi, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod ili bateriju.

Oznaka CE valjana je isključivo u državama u kojima je zakonski propisana, prvenstveno u državama članicama EGP-a (Europskog gospodarskog prostora) i Švicarskoj.

Glasan zvuk može utjecati na vaš sluh.

Ne upotrebljavajte uređaj dok hodate, vozite automobil ili bicikl. U suprotnome možete izazvati nesreću.

Nemojte upotrebljavati na opasnom mjestu osim ako se može čuti okolni zvuk.

Ako voda ili strani predmet uđu u uređaj, mogu uzrokovati požar ili strujni udar. Ako voda ili strani predmet uđu u uređaj, odmah prestanite s upotrebom i obratite se najbližem zastupniku tvrtke Sony. Posebno budite oprezni u sljedećim situacijama.
– Prilikom upotrebe uređaja u blizini umivaonika itd.
Pazite da uređaj ne upadne u umivaonik ili spremnik s vodom.
– Prilikom upotrebe na kiši, snijegu ili na vlažnim lokacijama

Za pojedinosti o učinku doticaja s ljudskim tijelom mobilnog telefona ili nekog drugog bežičnog uređaja koji spojen na uređaj pročitajte upute bežičnog uređaja.

Čvrsto postavite uloške za uši. U suprotnom se oni mogu odvojiti i ostati u vašim ušima što može dovesti do ozljede ili bolesti.

Nipošto ne umećite USB utikač ako su glavna jedinica ili kabel za punjenje vlažni. Ako se USB utikač umetne dok su glavna jedinica ili kabel za punjenje vlažni, zbog tekućine (pitke vode, morske vode, bezalkoholnih pića itd.) ili strane tvari u glavnoj jedinici i kabelu za punjenje doći će do kratkog spoja, što može uzrokovati neuobičajeno zagrijavanje ili kvar.

Ovaj proizvod (uključujući dodatke) ima magnet(e) koji može prouzročiti smetnje u radu pacemakera, programabilnog šanta za liječenje hidrocefalusa, ili drugih medicinskih uređaja. Ne stavljajte ovaj proizvod blizu osoba koje se služe takvim medicinskim uređajima. Posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog proizvoda ako se služite takvim medicinskim uređajem.

Ovaj proizvod, (uključujući dodatke) ima magnet(e). Gutanje magneta može dovesti do ozbiljnih posljedica, kao što je opasnost od gušenja ili oštećenje probavnog trakta. Ako su magneti (ili magnet) progutani, odmah se posavjetujte s liječnikom. Držite ovaj proizvod podalje od djece ili drugih osoba pod nadzorom kako biste spriječili nenamjerno gutanje.

Postoji opasnost od gutanja ovog uređaja ili njegovih sitnih dijelova. Nakon korištenja stavite uređaj u kućište za punjenje i čuvajte ga izvan dohvata male djece.

Napomena o statičkom elektricitetu
Statički elektricitet nakupljen u tijelu može uzrokovati blage trnce u ušima. Kako biste smanjili taj učinak, nosite odjeću koja je napravljena od prirodnih materijala, a koja poništava statički elektricitet.

Mjere opreza

O svojstvima otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu ovoga uređaja
- Kućište za punjenje nije otporno na prskanje/otporno na prašinu.
- Specifikacije otpornosti na prskanje ovoga uređaja odgovaraju IPX5 prema IEC 60529 »Stupnjevi zaštite od ulaska vode (IP kod) «, koji definira stupanj pružene zaštite od ulaska vode, dok specifikacije otpornosti na prašinu ovoga uređaja odgovaraju IP5X prema IEC 60529 »Stupnjevi zaštite od stranih krutih tijela (IP kod) «, koji definira stupanj pružene zaštite od ulaska stranih krutih tijela.
Ako se uređaj ne koristi ispravno, voda ili prašina može ući u nj i uzrokovati požar, strujni udar ili kvarove.
Obratite pozornost na sljedeća upozorenja i ispravno rukujte uređajem.
IPX5: Uređaj će raditi čak i ako je izložen izravnom mlazu vode iz bilo kojega smjera (osim za zvukovode (cjevčice za izlaz zvuka) slušalica s mikrofonom).
IP5X: Uređaj će zadržati svoju sigurnost i zadovoljavajuće raditi u slučaju ulaska prašine.
- Zvukovodi (cjevčice za izlaz zvuka) slušalica s mikrofonom nisu posve vodotijesni.

Tekućine na koje se odnose specifikacije zaštite otpornosti na prskanje

Odnose se na: slatku vodu, vodu iz slavine, znojenje	
Ne odnose se na: tekućine koje nisu gore navedene (npr. sapunica, voda s deterdžentom, voda s kupkom, šampon, vruća izvorska voda, voda u bazenu, morska voda itd.)	

Svojstvo otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu ovoga uređaja temelji se na mjerenjima koje je Sony proveo pod gore opisanim uvjetima. Imajte na umu da kvarovi koji nastanu uslijed uranjanja u vodu ili pogrešnog rukovanja kupca nisu pokriveni jamstvom.

Kako bi se sačuvalo svojstvo otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu
Pažljivo pratite donje savjete kako biste osigurali pravilno korištenje uređaja.
- Nemojte špricati vodu silom u rupe za izlaz zvuka.
- Ne bacajte uređaj u vodu i nemojte ga koristiti pod vodom.
- Nemojte ostavljati mokar uređaj na hladnom mjestu jer se voda može smrznuti. Kako biste spriječili kvar, obrišite svu vodu s uređaja nakon korištenja.
- Za brisanje vode s uređaja koristite mekanu suhu krpu. Ako voda ostane u rupama za izlaz zvuka, zvuk može postati prigušen ili posve nečujan. Ako se to dogodi, skinite uloške za uši, okrenite rupe za izlaz zvuka prema dolje i protresite nekoliko puta da voda izađe (slika **A**).
- Okrenite rupu mikrofona prema dolje i nježno je lupite oko pet puta u suhu krpu ili sl. Ako u rupi mikrofona ostanu kapljice vode, to može uzrokovati koroziju (slika **B**).
- Ako je uređaj napuknut ili izobličen, ne upotrebljavajte ga blizu vode ili se obratite najbližem zastupniku tvrtke Sony.

O BLUETOOTH® komunikaciji
- Bluetooth bežična tehnologija radi u rasponu od oko 10 m. Maksimalna komunikacijska udaljenost može varirati ovisno o preprekama (ljudsko tijelo, metalni predmeti, zid itd.) ili elektromagnetskoj okolini.
- Bluetooth komunikacija možda neće biti moguća ili može doći do buke ili prekida zvuka u sljedećim uvjetima:
  – Ako se između ovog uređaja i Bluetooth uređaja nalazi osoba. Ovaj problem možete riješiti postavljanjem Bluetooth uređaja tako da je okrenut prema anteni ovog uređaja.
  – Ako između ovog uređaja i Bluetooth uređaja postoji prepreka poput metalnog predmeta ili zida.
  – Ako se upotrebljava Wi-Fi uređaj ili mikrovalna pećnica ili se mikrovalovi odašiljaju u blizini uređaja.
  – Za razliku od upotrebe u zatvorenom, na uporabu na otvorenom ima malo odbijanja signala o zid, pod ili strop, što može češće uzrokovati prekid zvuka od uporabe u zatvorenom prostoru.
  – Antena je ugrađena u uređaj kao što je prikazano točkastom crtom na ilustraciji (slika **C**). Osjetljivost Bluetooth komunikacija možete poboljšati uklanjanjem prepreka između povezanog Bluetooth uređaja i antene jedince.
- Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uređaji upotrebljavaju istu frekvenciju (2,4 GHz). Pri upotrebi ovog uređaja u blizini Wi-Fi uređaja može doći do elektromagnetskih smetnji koje stvaraju buku, prekid zvuka ili onemogućavaju spajanje. Ako se to dogodi, pokušajte jedno od sljedećih rješenja:
  – Povežite ovaj uređaj i Bluetooth uređaj kad su barem 10 m od Wi-Fi uređaja.
  – Isključite Wi-Fi uređaj pri upotrebi ovog uređaja unutar 10 m od Wi-Fi uređaja.
  – Postavite ovaj uređaj i Bluetooth uređaj što bliže jedan drugome.
- Mikrovalovi koje emitira Bluetooth uređaj mogu ometati rad elektroničkih medicinskih uređaja. Isključite uređaj i ostale Bluetooth uređaje na takvim mjestima jer to može uzrokovati nesreću:
  – u bolnicama, blizu posebnih sjedala u vlaku, lokacija na kojima se nalazi zapaljivi plin, blizu automatskih vrata ili blizu protupožarnih alarma.
- Reprodukcija zvuka ovim uređajem može kasniti za razliku od reprodukcije uređaju koji emitira zbog značajki Bluetooth bežične tehnologije. Zvuk zbog toga možda ne bude usklađen sa slikom pri gledanju filmova ili igranju igara.
- Ovaj proizvod emitira radiovalove pri upotrebi u bežičnom načinu rada.
Ako se upotrebljava u bežičnom načinu rada u zrakoplovu, slijedite upute posade aviona o dozvoljenoj upotrebi proizvoda u bežičnom načinu rada.
- Ovaj uređaj podržava sigurnosne funkcije koje su sukladne Bluetooth normama kao sredstvo kojim se omogućava sigurnost tijekom komunikacije upotrebom Bluetooth bežične tehnologije. Međutim, ovisno o konfiguriranim postavkama i drugim čimbenicima ova sigurnost možda neće biti dovoljna. Budite oprezni prilikom komunikacije putem Bluetooth bežične tehnologije.
- Tvrtka Sony ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak koji mogu nastati pri upotrebi Bluetooth komunikacije.
- Ne može se jamčiti povezivanje sa svim Bluetooth uređajima.
  – Bluetooth uređaji povezani s ovim uređajem moraju biti u skladu s Bluetooth normom koju određuje tvrtka Bluetooth SIG, Inc. i moraju imati certifikat o usklađenosti.
  – No čak i kad je uređaj u skladu s Bluetooth normom, mogu postojati slučajevi kada karakteristike ili specifikacije Bluetooth uređaja onemogućavaju povezivanje ili mogu rezultirati različitim načinima kontrole, prikaza ili rada.
  – Pri upotrebi uređaja za telefoniranje bez ruku može se javiti buka ovisno o povezanom uređaju ili komunikacijskoj okolini.
- Ovisno o uređaju koji se povezuje, pokretanje komunikacije može potrajati neko vrijeme.

Ako je zvuk često isprekidan tijekom reprodukcije
- Ovaj se problem može riješiti postavljanjem načina rada za kvalitetu zvuka na »priority on stable connection« (prioritet je stabilna veza). Više informacija potražite u Vodiču za pomoć.
- Situacija se može poboljšati promjenom postavki kvalitete bežične reprodukcije ili namještanjem načina bežične reprodukcije na SBC na uređaju koji emitira. Pojedinosti potražite u uputama za upotrebu isporučenima uz uređaj.
- Dok slušate glazbu na pametnom telefonu, situaciju možete poboljšati zatvaranjem nepotrebnih aplikacija ili ponovnim pokretanjem pametnog telefona.

O upotrebi aplikacija za pozive za pametne telefone i računala
- Ovaj uređaj podržava samo normalne dolazne pozive. Aplikacije za zvanje za pametne telefone i računala nisu podržane.

O punjenju uređaja
- Uređaj se može puniti isključivo putem USB-a. Za punjenje vam treba računalo s USB priključkom ili USB adapter za izmjeničnu struju.
- Obavezno upotrebljavajte isporučeni kabel USB Type-C.
- Uređaj se ne može uključiti tijekom punjenja, niti upotrebljavati funkcija Bluetooth i uklanjanje buke.
- Odmah obrišite sav znoj ili vodu na priključku za punjenje nakon uporabe. Ako na priključku za punjenje ostane znoj ili voda, to može onemogućiti punjenje uređaja (slika **D**).
- Ako uređaj ne upotrebljavate dulje vremena, punjiva baterija može se brzo istrošiti. Baterija će moći izdržati ispravno punjenje nakon što se nekoliko puta isprazni i napuni. Pri pohrani uređaja na dulje vrijeme napunite bateriju jednom u šest mjeseci kako biste spriječili pretjerano pražnjenje.
- Ako se punjiva baterija jako brzo istroši, trebate je zamijeniti novom. Obratite se najbližem dobavljaču tvrtke Sony za zamjenu baterije.

Ako uređaj ne radi ispravno
- Za resetiranje uređaja pratite postupak u nastavku (slika **E**).
Stavite uređaj u kućište za punjenje, zatim dodirnite i držite upravljačku ploču dodirnog senzora lijeve jedinice. Kad se (crveni) indikator uređaja isključi nakon bljeskanja (nakon oko 20 sekundi), pustite upravljačku ploču dodirnog senzora. Zatim dodirnite i držite upravljačku ploču dodirnog senzora desne jedinice. Kad se (crveni) indikator uređaja isključi nakon bljeskanja (nakon oko 20 sekundi), pustite upravljačku ploču dodirnog senzora.
Informacije o uparivanju uređaja i druge postavke su još uvijek prisutne čak i kad je uređaj resetiran.
- Ako problem i dalje traje nakon resetiranja, provedite postupak u nastavku kako biste vratili uređaj na tvorničke postavke.
Stavite uređaj u kućište za punjenje, zatim dodirnite i držite upravljačku ploču dodirnog senzora lijeve i desne jedinice istodobno. Kada (crveni) indikator uređaja počne bljeskati (nakon oko 10 sekundi), pustite upravljačku ploču dodirnog senzora.
Indikator (plavi) će zasvijetliti 4 puta, uređaj se pokreće i vraća na tvorničke postavke.
Kada se uređaj inicijalizira, sve se informacije o uparivanju brišu.
- Nakon što je uređaj inicijaliziran možda se neće spojiti na vaš iPhone ili računalo. U tom slučaju izbrišite informacije o uparivanju ovog uređaja iz iPhone uređaja ili računala, a zatim ih ponovno uparite.

O funkciji uklanjanja buke
- Funkcija uklanjanja buke detektira vanjsku buku (poput buke u vozilu ili zvuka klima-uređaja u prostoriji) pomoću ugrađenih mikrofona te proizvodi isti i suprotan zvuk koji uklanja vanjsku buku.
  – Efekt uklanjanja buke možda bude naglašen u vrlo tihoj okolini ili se može čuti buka.
  – Funkcija uklanjanja buke služi uglavnom za uklanjanje buke u niskom frekvencijskom pojasu. Iako se buka stišava, ne može se u potpunosti ukloniti.
  – Kada koristite uređaj u vlaku ili automobilu, buka može nastati ovisno o uvjetima na ulici.
  – Mobilni telefoni mogu stvarati smetnje i buku. U slučaju da dođe do toga, pomaknite uređaj dalje od mobilnog telefona.
  – Učinak uklanjanja buke može se razlikovati ovisno o tome kako nosite uređaj. Ako se to dogodi, skinite uređaj i ponovno ga stavite.
  – Ne prekrivajte mikrofon uređaja rukama ili drugim predmetima. U suprotnome možete onemogućiti ispravni rad funkcije sprečavanja buke ili funkcije Način ambijentalnog zvuka ili uzrokovati pištanje (zavijanje). Ako se to dogodi, maknite ruke ili druge predmete s mikrofona na uređaju (slika **F**).

Napomene o nošenju uređaja
- Nakon upotrebe polako izvucite slušalice.
- Budući da ulošci za uši čvrsto prianjaju na vaše uši, prisilno pritiskanje slušalica ili njihovo naglo skidanje može dovesti do oštećenja bubnjića. Kad nosite uloške za uši, membrana zvučnika može proizvesti zvuk klika. To nije kvar.

Ostale napomene
- Uređaj nemojte izlagati snažnim udarcima.
- Senzori na dodir možda neće raditi ispravno ako lijepite naljepnice ili druge ljepljive predmete na upravljačku ploču senzora na dodir.
- Bluetooth funkcija možda neće raditi sa mobilnim telefonom ovisno o uvjetima signala i okoline.
- Ako osjetite neugodnost pri nošenju uređaja, odmah prestanite s upotrebom.
- Ulošci za uši mogu biti oštećeni ili istrošeni zbog dugotrajne upotrebe i pohrane.
- Ako se ulošci za uši zaprljaju, izvadite ih iz uređaja i nježno ih ručno operite neutralnim deterdžentom. Nakon čišćenja temeljno obrišite svu vlagu.

Čišćenje uređaja
- Ako je vanjski dio uređaja prljav, očistite ga brisanjem mekanom i suhom krpom. Ako je uređaj dosta prljav, umočite krpu u razrijeđenu otopinu neutralnog deterdženta i ocijedite je prije upotrebe. Nemojte upotrebljavati otapala kao što su razrjeđivač, benzen ili alkohol jer oni mogu oštetiti površinu.
- Ako imate pitanja ili problema u vezi s ovim uređajem koja nisu obrađena u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

Zamjenski dijelovi: Ulošci za uši od hibridne silikonske gume, Držači za uši Obratite se najbližem predstavniku tvrtke Sony kako biste dobili informacije o zamjenskim dijelovima.	

Mjesto oznake serijskog broja

Vidi slika **G**

Specifikacije

Slušalice s mikrofonom

Izvori napajanja:
DC 3,7 V: Ugrađena punjiva litij-ionska baterija
DC 5 V: kod USB punjenja
Radna temperatura:
Od 0 °C do 40 °C
Nazivna potrošnja energije:
1 W (Slušalice s mikrofonom),
3 W (Kućište za punjenje)
Vrijeme upotrebe:
Prilikom povezivanja putem Bluetooth uređaja
Vrijeme reprodukcije glazbe: najviše 9 sati (uključen NC), najviše 9 sati (Način ambijentalnog zvuka), najviše 13 sati (isključen NC)
Vrijeme komunikacije: najviše 7 sati (uključen NC), najviše 7 sati (Način ambijentalnog zvuka), najviše 8 sati (isključen NC)
Vrijeme rada u stanju mirovanja: najviše 15 sati (uključen NC), najviše 15 sati (Način ambijentalnog zvuka), najviše 35 sati (isključen NC)
Napomena: Vrijeme upotrebe može biti kraće, ovisno o kodeku i uvjetima upotrebe.
Vrijeme punjenja:
Pribl. 2,5 sati (Slušalice s mikrofonom)
(Nakon 10 minuta punjenja moguće je oko 60 minuta reprodukcije glazbe.)
Pribl. 3 sati (Kućište za punjenje)
Napomena: Vrijeme punjenja i upotrebe mogu se razlikovati, ovisno o uvjetima upotrebe.
Temperatura punjenja:
Od 5 °C do 35 °C
Masa:
Pribl. 9,8 g × 2 (Slušalice s mikrofonom (uključujući Držači za uši (M), ulošci za uši (M)))
Pribl. 59 g (Kućište za punjenje)
Priložene stavke:
Bežične naglavne stereo slušalice s poništavanjem buke (1)
Kabel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Ulošci za uši od hibridne silikonske gume (SS (1 crta) (2), S (2 crte) (2), M (3 crte) (tvornički stavljeni na uređaj) (2), L (4 crte) (2))
Držači za uši (M (2), L (2))
Kućište za punjenje (1)

Specifikacije komunikacije

Komunikacijski sustav:
Bluetooth specifikacija verzije 5.0
Izlaz:
Bluetooth specifikacija klase snage 1
Maksimalni doseg komunikacije:
Zračnom linijom pribl. 10 m[1)]
Frekvencijski pojas:
pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Radna frekvencija:
Bluetooth: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
Bluetooth: < 10 dBm
Kompatibilni Bluetooth profili[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podržani kodek[3)]:
SBC / AAC
Raspon prijenosa (A2DP):
20 Hz – 20.000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

1) Stvarni će se raspon razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, izvedba antene, operacijski sustav, softverska aplikacija itd.
2) Standardni Bluetooth profili označavaju svrhu Bluetooth komunikacije među uređajima.
3) Kodek: Format kompresije i konverzije audiosignala

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Zahtjevi sustava za punjenje baterije putem USB-a

USB adapter za izmjeničnu struju
Komercijalno dostupni USB punjači za izmjeničnu struju za izlaznu struju od 0,5 A (500 mA) ili više

Kompatibilni modeli uređaja iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacija)
(Od veljače 2020)

Zaštitni znaci

- Apple, iPhone, iPod i iPod touch su zaštitni znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Upotreba oznake Made for Apple znači da je dodatna oprema osmišljena za povezivanje s proizvodom ili proizvodima tvrtke Apple naznačenima na oznaci te da razvojni inženjer potvrđuje da oprema zadovoljava standarde rada tvrtke Apple. Tvrtka Apple ne odgovara za rad ovog uređaja ni za njegovu usklađenost sa sigurnosnim i regulatornim standardima.
- Android je zaštitni znak tvrtke Google LLC.
- Zaštitna riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Sony Corporation licencirana.
- USB Type-C® i USB-C® su registrirani zaštitni znaci tvrtke USB Implementers Forum.
- Ostali zaštitni znakovi i zaštitni nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.

Napomene o licenci

Ovaj uređaj sadrži softver koji Sony koristi prema licenčnom sporazumu s vlasnikom njegovih autorskih prava. Dužni smo objaviti sadržaj toga sporazuma kupcima prema zahtjevu vlasnika autorskih prava za ovaj softver.
Molimo pogledajte sljedeću URL adresu i pročitajte sadržaj licence.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o odricanju odgovornosti u uslugama koje nude treće strane

Usluge koje nude treće strane mogu se mijenjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Sony ne snosi nikakvu odgovornost za takve situacije.

Srpski

Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Ne izlažite baterije (punjivu bateriju ili instalirane baterije) visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu, vatri i sličnim izvorima tokom dugog vremenskog perioda.

Nemojte izlagati baterije uslovima sa ekstremno niskim temperaturama koji mogu da dovedu do pregrevanja i toplotnog bega.
Nemojte rastavljati, otvarati ni cepati sekundarne ćelije ili baterije.
Nemojte izlagati ćelije i baterije toploti ili otvorenom plamenu. Izbegavajte odlaganje na direktonoj sunčevoj svetlosti.
U slučaju curenja ćelije, nemojte dozvoliti da tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite pogođeno područje velikom količinom vode i potražite pomoć lekara.
Sekundarne ćelije i baterije treba napuniti pre korišćenja. Uputstva za ispravno punjenje uvek tražite u uputstvu proizvođača ili priručniku za opremu.
Nakon dugog vremena skladištenja će biti potrebno da napunite i ispraznite ćelije ili baterije nekoliko puta kako biste zadržali maksimalne performanse.
Odlažite ih na odgovarajući način.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC uredbi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 metra.

Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije

Ovaj uređaj je proizveden od strane ili u ime kompanije Sony Corporation.
Uvoznik za područje Evropske unije: Sony Europe B.V.
Pitanja za uvoznika za područje EU ili pitanja u vezi usaglašenosti proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation ovim izjavljuje da je ova oprema u skladu sa direktivom 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:
http://www.compliance.sony.de/

Odlaganje istrošenih baterija, elektronske i električne opreme (primenljivo u zemljama Evropske unije i ostalim zemljama sa posebnim sistemima prikupljanja otpada)
Ovaj simbol na proizvodu, njegovoj bateriji ili na ambalaži ukazuje na to da proizvod i njegovu bateriju ne treba tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama ovaj simbol se pojavljuje zajedno sa simbolom nekog hemijskog elementa. Hemijski simbol za olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem ovih proizvoda i baterija pomažete u sprečavanju negativnih posledica po čoveka i životnu sredinu, koje bi nastale nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže očuvanju prirodnih resursa. U slučaju da neki proizvodi zahtevaju stalnu vezu sa baterijom (iz bezbednosnih razloga, optimalnog rada ili očuvanja integriteta podataka), baterije treba da menja isključivo stručno lice. Da biste bili sigurni da su baterija, elektronska i električna oprema pravilno odložene, predajte ih na kraju radnog veka na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu elektronske i električne opreme. Za sve ostale baterije, pročitajte deo uputstva koji se odnosi na bezbedno vađenje baterije iz proizvoda. Odnesite bateriju na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu istrošenih baterija. Detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili njegove baterije potražite od svoje lokalne gradske uprave, nadležne službe za otklanjanje otpada ili prodavnice gde ste kupili proizvod.

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama EEA (engl. European Economic Area – Evropski ekonomski prostor) i Švajcarskoj.

Zvuk velike jačine može da utiče na vaš sluh.

Ne koristite jedinicu dok hodate ili vozite automobil ili bicikl. To bi moglo da dovede do saobraćajne nezgode.

Nemojte koristiti na opasnom mestu osim ako se ne čuju okolni zvukovi.

Ako voda ili strani predmeti dospeju u jedinicu, to može da dovede do požara ili strujnog udara. Ako voda ili strani predmet dospe u jedinicu, odmah prestanite da je koristite i obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony. Pogotovo budite pažljivi u sledećim slučajevima.
– Ako jedinicu koristite u blizini sudopere, itd.
Pazite da jedinica ne upadne u sudoperu ili posudu sa vodom.
– Ako jedinicu koristite na kiši, snegu ili vlažnim lokacijama

Detalje o uticaju kontakta mobilnog telefona ili drugih bežičnih uređaja povezanih sa jedinicom i ljudskog tela potražite u uputstvu za upotrebu bežičnog uređaja.

Postavite uloške za uši čvrsto. U suprotnom se mogu odvojiti i ostati u vašim ušima, što može da dovede do povrede ili bolesti.

Nikada nemojte da umećete USB priključak kada su glavna jedinica ili kabl za punjenje vlažni. Ako je USB priključak umetnut dok su glavna jedinica ili kabl za punjenje vlažni, može da dođe do kratkog spoja zbog tečnosti (voda sa česme, morska voda, osvežavajuće piće itd.) ili stranog tela u glavnoj jedinici i kablu za punjenje, što može da dovede do neuobičajenog zagrevanja ili kvara.

Ovaj proizvod (uključujući pribor) sadrži magnete koji mogu da ometaju pejsmejkere, šantove sa valvulom koji se mogu programirati i koriste se za lečenje hidrocefalusa ili druge medicinske uređaje. Nemojte stavljati ovaj proizvod u blizinu osoba koje koriste takve medicinske uređaje. Ako koristite neki takav medicinski uređaj, pre korišćenja ovog proizvoda se posavetujte sa lekarom.

Ovaj proizvod (uključujući pribor) sadrži magnete. Ukoliko se magnet proguta, može doći do ozbiljne povrede (recimo gušenja ili povreda creva). Ukoliko neko proguta magnet ili magnete, odmah se posavetujte sa lekarom. Držite ovaj proizvod dalje od dece ili drugih osoba pod nadzorom kako biste sprečili slučajno gutanje.

Postoji opasnost da ova jedinica ili neki od njenih sitnih delova budu slučajno progutani. Nakon upotrebe, postavite jedinicu u kutijicu za punjenje i čuvajte je na mestu van domašaja dece.

Napomena o statičkom elektricitetu
Statički elektricitet koji se nakuplja u telu može da izazove blago peckanje u ušima. Da biste umanjili taj efekat, nosite odeću napravljenu od prirodnih materijala, koji smanjuju stvaranje elektriciteta.

Mere predostrožnosti

Performanse jedinice otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu
- Kutijica za punjenje nije otporna na prskanje/otporna na prašinu.
- Specifikacije otpornosti na prskanje ove jedinice odgovaraju IPX5 po standardu IEC 60529 „Nivoi zaštite od prodora vode (IP pravilo)", koji predviđa obezbeđeni nivo zaštite od prodora vode, a specifikacije otpornosti na prašinu ove jedinice odgovaraju IP5X po standardu IEC 60529 „Nivoi zaštite od prodora čvrstih stranih predmeta (IP pravilo)", koji predviđa obezbeđeni nivo zaštite od ulaska čvrstih stranih predmeta.
Ako se jedinica ne koristi na pravilan način, voda ili prašina može da dospe u nju i izazove vatru, strujni udar ili kvarove.
Obratite pažnju na sledeće mere opreza i koristite jedinicu na pravilan način.
IPX5: Jedinica će zadržati svoju operativnost čak i ako je izložena direktnim mlazevima vode iz bilo kog smera (osim za zvučne kanale (cevi za izlaz zvuka) slušalica sa mikrofonom).
IP5X: Jedinica će zadržati bezbedan i zadovoljavajući rad u slučaju prodora prašine.
- Zvučni kanali (cevi za izlaz zvuka) slušalica sa mikrofonom nisu potpuno vodonepropusni.

Tečnosti na koje se odnose specifikacije performanse otpornosti na prskanje

Primenljivo: Sveža voda, voda iz česme, isparavanje	
Nije primenljivo: Tečnosti osim onih koje su prethodno navedene (primeri: voda sa sapunicom, voda sa deterdžentom, voda sa sredstvima za kupanje, šampon, topla izvorska voda, voda iz bazena, morska voda itd.)	

Performansa otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu ove jedinice se zasniva na merenjima koje je sprovela kompanija Sony u uslovima koji su prethodno opisani. Imajte na umu da kvarovi koji su nastali kao rezultat potapanja u vodu koje je korisnik izazvao nepravilnim korišćenjem nisu pokriveni garancijom.

Održavanje performanse otpornosti na prskanje/otpornosti na prašinu
Izuzetno pazite na mere predostrožnosti u nastavku kako biste obezbedili pravilnu upotrebu jedinice.
- Ne prskajte namerno vodu u otvore za izlaz zvuka.
- Ne bacajte jedinicu u vodu i ne koristite je pod vodom.
- Ne ostavljajte jedinicu vlažnom u hladnom okruženju, budući da voda može da se smrzne. Da biste sprečili greške u radu, obavezno obrišite vodu posle upotrebe.
- Upotrebite meku suvu krpu da biste obrisali vodu koja padne na jedinicu. Ako voda ostane u otvorima za izlaz zvuka, zvuk može da postane prigušen ili potpuno nečujan. Ako se to dogodi, izvadite uloške za uši, okrenite otvore za izlaz zvuka nadole i nekoliko puta protresite da voda izađe napolje (sl. **A**).
- Okrenite rupicu mikrofona nadole i nežno je lupkajte oko pet puta prema suvoj krpi, itd. Ako u otvoru mikrofona ostane neka kapljica vode, to može da izazove koroziju (sl. **B**).
- Ako je jedinica slomljena ili deformisana, nemojte je koristiti u blizini vode ili se obratite najbližem prodavcu kompanije Sony.

O BLUETOOTH® komunikaciji
- Bluetooth bežična tehnologija radi u opsegu od oko 10 m. Maksimalna udaljenost za komunikaciju može da se razlikuje u zavisnosti od prisustva prepreka (ljudi, metalnih predmeta, zidova itd.) ili elektromagnetnog okruženja.
- Bluetooth komunikacija možda neće biti moguća, odnosno može da dođe do šuma ili prekida zvuka pod sledećim uslovima:
  – Ako neko stoji između jedinice i Bluetooth uređaja. Ova situacija može da se reši okretanjem Bluetooth uređaja ka anteni jedinice.
  – Ako se između jedinice i Bluetooth uređaja nalazi prepreka, kao što je metalni predmet ili zid.
  – Koriste se Wi-Fi uređaj ili mikrotalasna rerna ili se emituju mikrotalasi u blizini jedinice.
  – U poređenju sa upotrebom u zatvorenom prostoru, upotreba na otvorenom prostoru je u veoma maloj meri izložena odbijanju signala od zidova, podova i plafona, zbog čega se prekidi zvuka češće dešavaju kada se koristi u zatvorenom prostoru.
  – Antena je ugrađena u jedinicu kao što je prikazano tačkastom linijom na ilustraciji (sl. **C**). Osetljivost Bluetooth komunikacije može se poboljšati uklanjanjem prepreka između Bluetooth uređaja i antene ove jedinice.
- Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uređaji koriste istu frekvenciju (2,4 GHz). Ako jedinicu koristite u blizini Wi-Fi uređaja, može da dođe do elektromagnetnih smetnji, što dovodi do šuma, prekida zvuka ili nemogućnosti povezivanja. Ako se to desi, pokušajte sa nekim od sledećih postupaka:
  – Uspostavite vezu između jedinice i Bluetooth uređaja kada se nalaze na udaljenosti od najmanje 10 m od Wi-Fi uređaja.
  – Isključite Wi-Fi uređaj ako jedinicu koristite na udaljenosti od 10 m od Wi-Fi uređaja.
  – Postavite jedinicu i Bluetooth uređaj što bliže jedno drugom.
- Mikrotalasi koje emituje Bluetooth uređaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovu jedinicu i druge Bluetooth uređaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode:
  – U bolnicama, u vozovima blizu sedišta sa prioritetom, na mestima gde je prisutan zapaljivi gas, blizu automatskih vrata ili blizu protivpožarnog alarma.
- Zbog karakteristika Bluetooth tehnologije, reprodukcija zvuka na ovoj jedinici može da bude odložena zbog reprodukcije na uređaju predajniku. Usled toga, zvuk možda neće biti sinhronizovan sa slikom kada gledate filmove ili igrate igre.
- Ovaj proizvod emituje radio-talase kada se koristi u bežičnom režimu.
Kada ga koristite u bežičnom režimu u avionu, pratite uputstva posade po pitanju dozvoljene upotrebe proizvoda u bežičnom režimu.
- Jedinica podržava bezbednosne funkcije koje su usklađene sa Bluetooth standardom kao način osiguravanja bezbednosti tokom komunikacije putem Bluetooth bežične tehnologije. Međutim, u zavisnosti od konfigurisanih postavki i drugih faktora, ova bezbednost možda neće biti dovoljna. Budite oprezni kada komunicirate koristeći bežičnu tehnologiju Bluetooth.
- Kompanija Sony neće biti odgovorna za bilo koja oštećenja ili gubitke do kojih je došlo usled odavanja informacija korišćenjem upotrebom Bluetooth komunikacije.
- Ne garantuje se mogućnost povezivanja sa svim Bluetooth uređajima.
  – Bluetooth uređaji povezani sa jedinicom moraju biti usklađeni sa Bluetooth standardom koji propisuje kompanija Bluetooth SIG, Inc. i moraju da poseduju sertifikat o usklađenosti.
  – Čak i kada je povezani uređaj usklađen sa Bluetooth standardom, mogu da postoje slučajevi kada karakteristike ili specifikacije Bluetooth uređaja onemogućavaju povezivanje ili kao rezultat imaju drugačije metode kontrole, prikaz ili rad.
  – Ako koristite jedinicu za obavljanje telefonskih razgovora bez upotrebe ruku, može se čuti šum u zavisnosti od povezanog uređaja ili okruženja u kojem se komunikacija obavlja.
- U zavisnosti od uređaja koji se povezuje, možda će biti potrebno izvesno vreme da komunikacija započne.

Ako je zvuk često isprekidan tokom reprodukcije
- Situacija se može rešiti postavljanjem režima kvaliteta zvuka na „prioritet je stabilna veza". Detalje potražite u Vodiču za pomoć.
- To stanje može da se poboljša ako promenite podešavanje kvaliteta bežične reprodukcije ili režim bežične reprodukcije na uređaju koji emituje signal fiksno podesite na SBC. Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz uređaj koji emituje signal.
- Ako slušate muziku sa pametnog telefona, situacija može da bude poboljšana zatvaranjem nepotrebnih aplikacija i ponovnim pokretanjem pametnog telefona.

O korišćenju aplikacija za pozivanje za pametne telefone i računare
- Ova jedinica podržava samo normalne dolazne pozive. Aplikacije za pozivanje za pametne telefone i računare nisu podržane.

O punjenju jedinice
- Ova jedinica može da se puni samo pomoću USB veze. Za punjenje je potreban računar sa USB ulazom ili USB adapterom za naizmeničnu struju.
- Obavezno koristite isporučeni USB Type-C kabl.
- Prilikom punjenja, nije moguće uključiti jedinicu niti koristiti funkcije za Bluetooth povezivanje i smanjivanje šuma.
- Nakon upotrebe odmah obrišite znoj ili vodu sa priključka za punjenje. Ako na priključku za punjenje ostanu znoj ili voda, to može da smanji kapacitet punjenja jedinice (sl. **D**).
- Ako se jedinica ne koristi duže vreme, punjiva baterija će se možda brže prazniti. Baterija će moći da traje čitavo punjenje nakon što se isprazni i napuni nekoliko puta. Ako ste jedinicu odložili na duže vreme, napunite bateriju na svakih šest meseci da biste sprečili prekomerno pražnjenje.
- Ako se punjiva baterija izuzetno brzo prazni, trebalo bi je zameniti novom. Kontaktirajte najbližeg prodavca kompanije Sony radi zamene baterije.

Ako jedinica ne radi pravilno
- Sledite postupak u nastavku da biste resetovali jedinicu (sl. **E**).
Stavite jedinice u kutijicu za punjenje, a zatim dodirnite i držite kontrolnu tablu senzora dodira na levoj jedinici. Kada se na jedinici isključi indikator (crveni) posle treperenja (nakon otprilike 20 sekundi), pustite kontrolnu tablu senzora dodira. Zatim, dodirnite i držite kontrolnu tablu senzora dodira na desnoj jedinici. Kada se na jedinici isključi indikator (crveni) posle treperenja (nakon otprilike 20 sekundi), pustite kontrolnu tablu senzora dodira. Informacije o uparivanju i druge postavke se zadržavaju čak i kada je jedinica resetovana.
- Ako problem nastavi da se javlja čak i nakon resetovanja jedinice, obavite postupak ispod da biste pokrenuli jedinicu.
Stavite jedinice u kutijicu za punjenje, a zatim istovremeno dodirnite i držite kontrolnu tablu senzora dodira i na levoj i na desnoj jedinici. Kada indikatori (crveni) počnu da trepere (nakon otprilike 10 sekundi), pustite kontrolnu tablu senzora dodira.
Indikator (plavi) treperi 4 puta, jedinica se pokreće, a zatim se jedinica resetuje na fabričke postavke. Kada se slušalice pokrenu, sve informacije o uparivanju biće izbrisane.
- Kada se jedinica inicijalizuje, možda neće moći da se poveže sa iPhone uređajem ili računarom. Ako se to desi, izbrišite informacije o uparivanju jedinice sa iPhone uređaja ili računara, a zatim ih ponovo uparite.

Funkcija smanjenja šuma
- Funkcija smanjenja šuma detektuje okolnu, spoljnu buku (kao što je buka unutar vozila ili zvuk klima-uređaja u prostoriji) pomoću ugrađenih mikrofona i proizvodi jednaki-ali-suprotni zvuk koji smanjuje okolnu buku.
  – Efekat smanjenja šuma ne može da bude izražen u veoma tihom okruženju ili se neke šumove može čuti.
  – Funkcija smanjenja šuma prevashodno funkcioniše u slučaju šuma u niskofrekventnom opsegu. Iako je šum umanjen, nije potpuno odstranjen.
  – Kada jedinicu koristite u vozu ili automobilu, šum može da se javi u zavisnosti od stanja na ulici.
  – Mobilni telefoni mogu da izazovu interferenciju i šum. Ako se to desi, pomerite jedinicu dalje od mobilnog telefona.
  – Funkcija smanjenja šuma može da se razlikuje u zavisnosti od toga kako nosite jedinicu. Ako se ovo desi, skinite jedinicu i ponovo je postavite.
  – Ne pokrivajte mikrofone jedinice rukama ili drugim predmetima. Ako to uradite, to će možda da onemogući pravilan rad funkcije smanjenja šuma ili režima zvuka okruženja ili može da dođe do oglašavanja zvučnog signala (zavijanja). Ako se to desi, sklonite ruke ili druge predmete sa mikrofona jedinice (sl. **F**).

Napomene o nošenju jedinice
- Nakon korišćenja, pažljivo skinite slušalice sa mikrofonom.
- Pošto ulošci za uši čvrsto prianjaju unutar ušiju, ako ih jako pritisnete uz uši ili brzo izvučete, to može da dovede do oštećenja bubne opne. Kada nosite uloške za uši, dijafragma zvučnika može da proizvede zvuk klika. Ovo nije kvar.

Ostale napomene
- Ne izlažite jedinicu prekomernim udarima.
- Senzor dodira možda neće moći pravilno da radi ako zalepite nalepnice ili druge lepljive predmete na kontrolnu tablu senzora dodira.
- Bluetooth funkcija možda neće raditi sa mobilnim telefonom u zavisnosti od uslova signala i okruženja.
- Ako osećate nelagodnost tokom korišćenja jedinice, prestanite odmah da je koristite.
- Ulošci za uši mogu da se oštete ili pohabaju ako ih koristite ili držite odložene duže vreme.
- Ako se ulošci za uši isprljaju, uklonite ih sa jedinice i nežno operite rukom koristeći neutralni deterdžent. Nakon čišćenja temeljno obrišite vlagu.

Čišćenje jedinice
- Ako je spoljašnost jedinice zaprljana, obrišite je mekanom suvom krpom. Ako je jedinica naročito zaprljana, natopite krpu u rastvor neutralnog deterdženta, a zatim je dobro iscedite pre brisanja. Nemojte da koristite rastvarače, kao što su razređivač, benzen ili alkohol, pošto mogu da oštete površinu.
- Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony.

Rezervni delovi: Ulošci za uši od hibridne silikonske gume, Lučne vešalice Obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony da biste dobili informacije o rezervnim delovima.	

Lokacija oznake sa serijskim brojem

Pogledajte sl. **G**

Specifikacije

Slušalice sa mikrofonom

Izvor napajanja:
DC 3,7 V: Ugrađena litijum-jonska punjiva baterija
DC 5 V: Kada se puni pomoću USB veze
Radna temperatura:
0 °C do 40 °C
Nominalna potrošnja energije:
1 W (Slušalice sa mikrofonom),
3 W (Kutijica za punjenje)
Vreme korišćenja:
Kada se povezuje preko Bluetooth uređaja
Vreme reprodukovanja muzike: Maks. 9 sata(i) (NC ON), maks. 9 sata(i) (Režim zvuka okruženja), maks. 13 sata(i) (NC OFF)
Vreme komunikacije: Maks. 7 sata(i) (NC ON), maks. 7 sata(i) (Režim zvuka okruženja), maks. 8 sata(i) (NC OFF)
Vreme u stanju mirovanja: Maks. 15 sata(i) (NC ON), maks. 15 sata(i) (Režim zvuka okruženja), maks. 35 sata(i) (NC OFF)
Napomena: Vreme korišćenja može da bude kraće u zavisnosti od kodeka i uslova korišćenja.
Vreme punjenja:
Pribl. 2,5 sata(i) (Slušalice sa mikrofonom)
(Oko 60 minuta reprodukcije muzike moguće je nakon 10 minuta punjenja.)
Pribl. 3 sata(i) (Kutijica za punjenje)
Napomena: Vreme punjenja i korišćenja može da bude različito u zavisnosti od uslova korišćenja.
Temperatura pri punjenju:
5 °C do 35 °C
Masa:
Pribl. 9,8 g × 2 (Slušalice sa mikrofonom (uključujući Lučne vešalice (M), ulošci za uši (M)))
Pribl. 59 g (Kutijica za punjenje)
Stavke koje se dobijaju:
Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma (1)
USB Type-C® kabl (USB-A do USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Ulošci za uši od hibridne silikonske gume (SS (1 linija) (2), S (2 linije) (2), M (3 linije) (prikačeni za jedinicu u fabrici) (2), L (4 linije) (2))
Lučne vešalice (M (2), L (2))
Kutijica za punjenje (1)

Specifikacije komunikacije

Sistem za komunikaciju:
Specifikacije za Bluetooth verzija 5.0
Izlaz:
Specifikacije klase snage Bluetooth uređaja 1
Maksimalni opseg komunikacije:
Optička vidljivost pribl. 10 m[1)]
Frekventni opseg:
Opseg od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Radna frekvencija:
Bluetooth: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
Bluetooth: < 10 dBm
Kompatibilni Bluetooth profili[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podržan kodek[3)]:
SBC / AAC
Opseg prenosa (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

1) Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetnog polja oko mikrotalasne pećnice, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, performansi antene, operativnog sistema, softverske aplikacije itd.
2) Bluetooth standardni profili ukazuju na svrhu Bluetooth komunikacije između uređaja.
3) Kodek: Kompresija audio signala i format konverzije

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

Sistemski zahtevi za punjenje baterije pomoću USB veze

USB adapter za naizmeničnu struju
USB adapter za naizmeničnu struju dostupan na tržištu, koji može da omogući napajanje strujom od 0,5 A (500 mA) ili jačom

Kompatibilni iPhone/iPod modeli

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacija)
(od februara 2020)

Zaštićeni znakovi

- Apple, iPhone, iPod i iPod touch su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama.
- Upotreba bedža „Made for Apple" znači da je ta oprema posebno dizajnirana za povezivanje sa proizvodima kompanije Apple koji su označeni na bedžu, i da je sertifikovana od strane inženjera da zadovolji standarde kompanije Apple koji se odnose na performanse. Kompanija Apple ne odgovara za rad ovog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima.
- Android je zaštićeni znak kompanije Google LLC.
- Slovni znak i logotipi Bluetooth® su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka njihova upotreba od strane kompanije Sony Corporation je licencirana.
- USB Type-C® i USB-C® su registrovani zaštićeni znakovi kompanije USB Implementers Forum.
- Svi ostali zaštićeni znakovi i zaštićeni nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

Napomene o licenci

Ovaj proizvod sadrži softver koji kompanija Sony koristi u skladu sa ugovorom o licenciranju sa vlasnikom autorskih prava. Obavezni smo da objavimo sadržaj tog ugovora kupcima u skladu sa zahtevom vlasnika autorskih prava nad ovim softverom.
Pristupite sledećoj internet adresi URL i pročitajte sadržaj licence.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o odricanju od odgovornosti koja se odnosi na usluge koje nude treće strane

Usluge koje nude treće strane se mogu menjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Kompanija Sony ne snosi nikakvu odgovornost u ovakvim situacijama.

Ελληνικά

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες ή εντοιχισμένα ντουλάπια.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (εγκατεστημένο πακέτο μπαταρίας ή μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή κάτι παρόμοιο για πολλή ώρα.

Μην υποβάλετε τις μπαταρίες σε συνθήκες ακραία χαμηλών θερμοκρασιών που ενδέχεται να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και θερμική απώλεια.
Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην τεμαχίζετε τους επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες.
Μην εκθέτετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε σημεία που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως.
Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Αν συμβεί αυτό, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Οι επαναφορτιζόμενοι συσσωρευτές και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να συμβουλεύεστε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
Μετά από εκτεταμένες περιόδους αποθήκευσης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες πολλές φορές, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
Απορρίψτε σωστά.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί πως συμμορφώνεται με τα όρια που ορίζονται στην Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά τη χρήση καλωδίου σύνδεσης με μήκος μικρότερο των 3 μέτρων.

Σημείωση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τον εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν οποίες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πως να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) και την Ελβετία.

Η ακρόαση σε υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει την ακοή σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ενώ περπατάτε, οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε επικίνδυνα μέρη, αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony. Ειδικότερα, να θυμάστε να τηρείτε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα.
– Χρήση κοντά σε νεροχύτη κ.λπ.
Προσέχετε να μην σας πέσει η μονάδα μέσα στον νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
– Χρήση σε βροχή ή χιόνι, ή σε περιοχές με υγρασία

Για πληροφορίες σχετικά με την επίδραση που έχει η επαφή ενός κινητού τηλεφώνου ή άλλης ασύρματης συσκευής που είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα με το ανθρώπινο σώμα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ασύρματης συσκευής.

Τοποθετήστε καλά και σταθερά τα προστατευτικά "μαξιλαράκια". Διαφορετικά, μπορεί να αποσπαστούν και να παραμείνουν στα αυτιά σας, προκαλώντας τραυματισμό ή κάποια πάθηση.

Ποτέ μην εισάγετε βύσμα USB όταν η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί. Εάν το βύσμα USB εισαχθεί ενώ η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα λόγω εισχώρησης του υγρού (νερό βρύσης, θαλασσινό νερό, αναψυκτικό, κ.λπ.) στην κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης ή λόγω ξένης ύλης και να προκληθεί ασυνήθιστη δημιουργία θερμότητας ή δυσλειτουργία.

Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένων αξεσουάρ) έχει μαγνήτη(-ες) που μπορεί να δημιουργεί(-ούν) παρεμβολές σε βηματοδότες, προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης για τη θεραπεία υδροκεφάλου ή άλλες ιατρικές συσκευές. Μην τοποθετείτε το προϊόν αυτό κοντά σε άτομα που χρησιμοποιούν τέτοιου είδους ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, εφόσον χρησιμοποιείτε τέτοιου είδους ιατρική συσκευή.

Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένων αξεσουάρ) έχει μαγνήτη(-ες). Η κατάποση μαγνήτη(-των) ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη, όπως ασφυξία ή εντερικούς τραυματισμούς. Σε περίπτωση κατάποσης μαγνητών (ή μαγνήτη), συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Διατηρείτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά ή άλλα άτομα που τελούν υπό επιτήρηση προς αποφυγή τυχόν ακούσιας κατάποσης.

Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης αυτής της μονάδας ή των μικρών εξαρτημάτων της. Μετά τη χρήση, φυλάσσετε τη μονάδα στη θήκη φόρτισης και σε μέρος που δεν μπορούν να προσεγγίσουν μικρά παιδιά.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα ενδέχεται να προκαλέσει ένα ελαφρό μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για να περιορίσετε αυτό το φαινόμενο, φοράτε ρούχα από φυσικά υλικά, τα οποία καταστέλλουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για τις επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος/σκόνης της μονάδας
- Η θήκη φόρτισης δεν προστατεύεται έναντι πιτσιλίσματος/σκόνης.
- Οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος αυτής της μονάδας αντιστοιχούν στον βαθμό IPX5 του προτύπου IEC 60529 "Βαθμοί προστασίας από τη διείσδυση νερού (Κωδικός IP)", το οποίο ορίζει τον βαθμό προστασίας από την είσοδο νερού και οι προδιαγραφές προστασίας έναντι σκόνης αυτής της μονάδας αντιστοιχούν στον βαθμό IP5X του προτύπου IEC 60529 "Βαθμοί προστασίας έναντι στερεών ξένων αντικειμένων (Κωδικός IP)", το οποίο ορίζει τον βαθμό προστασίας από την είσοδο στερεών ξένων αντικειμένων.
Αν δεν χρησιμοποιείτε σωστά τη μονάδα, ενδέχεται να εισέλθει σε αυτήν νερό ή σκόνη και να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες προφυλάξεις και χρησιμοποιείτε σωστά τη μονάδα.
IPX5: Η μονάδα θα παραμείνει λειτουργική ακόμα και μετά από έκθεση σε άμεσες ριπές νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση (εκτός από τους αγωγούς ήχου (αυλοί εξόδου ήχου) των ακουστικών).
IP5X: Η μονάδα θα διατηρήσει την ασφάλεια και την ικανοποιητική της λειτουργία σε περίπτωση διείσδυσης σκόνης.
- Οι αγωγοί ήχου (αυλοί εξόδου ήχου) των ακουστικών δεν είναι πλήρως αδιάβροχοι.

Υγρά για τα οποία ισχύουν οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος

Ισχύουν: καθαρό νερό, νερό βρύσης, ιδρώτας	
Δεν ισχύουν: υγρά εκτός των παραπάνω (παραδείγματα: σαπουνόνερο, νερό με απορρυπαντικό, νερό με αφρόλουτρο, σαμπουάν, νερό ιαματικών πηγών, νερό πισίνας, θαλασσινό νερό κ.λπ.)	

Οι επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος/σκόνης της μονάδας βασίζονται στις μετρήσεις της Sony υπό τις συνθήκες που περιγράφονται παραπάνω. Λάβετε υπόψη ότι δυσλειτουργία που οφείλεται στη διείσδυση νερού εξαιτίας κακής χρήσης από την πλευρά του πελάτη δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Για να διατηρήσετε τις επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος/σκόνης
Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προφυλάξεις, για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση της μονάδας.
- Μην ρίχνετε νερό με δύναμη στις οπές εξόδου ήχου.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό και μην τη χρησιμοποιείτε κάτω από το νερό.
- Μην αφήνετε τη μονάδα σε ψυχρά περιβάλλοντα ενώ αυτή είναι βρεγμένη, καθώς το νερό μπορεί να παγώσει. Σκουπίζετε το νερό μετά από κάθε χρήση για την αποφυγή δυσλειτουργίας.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, για να σκουπίσετε τυχόν νερό από τη μονάδα. Αν παραμείνει νερό στις οπές εξόδου ήχου, ο ήχος μπορεί να ακούγεται πνιχτός ή να μην ακούγεται καθόλου. Αν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", γυρίστε τη μονάδα έτσι ώστε οι οπές εξόδου ήχου να είναι στραμμένες προς τα κάτω και ανακινήστε αρκετές φορές για να απομακρυνθεί το νερό (Εικ. **A**).
- Στρέψτε την οπή του μικροφώνου προς τα κάτω και χτυπήστε τα απαλά πέντε φορές προς ένα στεγνό πανί κ.λπ. Εάν μείνει κάποια σταγόνα νερού στην οπή του μικροφώνου, ενδέχεται να προκληθεί διάβρωση (Εικ. **B**).
- Αν η μονάδα ραγίσει ή παραμορφωθεί, αποφύγετε τη χρήση της κοντά σε νερό ή επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH®
- Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth λειτουργεί εντός εμβέλειας περίπου 10 μέτρων. Η μέγιστη απόσταση επικοινωνίας μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με την ύπαρξη εμποδίων (άνθρωποι, μεταλλικά αντικείμενα, τοίχοι κ.λπ.) ή το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
- Η επικοινωνία Bluetooth ενδέχεται να μην είναι δυνατή ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή διακοπή του ήχου υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
  – Όταν παρεμβάλλεται άνθρωπος ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth. Η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν τοποθετήσετε τη συσκευή Bluetooth έτσι ώστε να είναι στραμμένη προς την κεραία της μονάδας.
  – Όταν παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. μεταλλικό αντικείμενο ή τοίχος, ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth.
  – Όταν λειτουργεί συσκευή Wi-Fi ή φούρνος μικροκυμάτων ή όταν εκπέμπονται μικροκύματα κοντά στη μονάδα.
  – Σε σύγκριση με τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους, κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους η αντανάκλαση του σήματος σε τοίχους, δάπεδα και ταβάνια είναι ελάχιστη, με αποτέλεσμα η διακοπή του ήχου να είναι συχνότερη σε σχέση με τους εσωτερικούς χώρους.
  – Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, όπως υποδεικνύεται από τη διακεκομμένη γραμμή στην εικόνα (Εικ. **C**). Η ευαισθησία της επικοινωνίας Bluetooth μπορεί να βελτιωθεί, αν απομακρύνετε τα εμπόδια που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth και την κεραία αυτής της μονάδας.
- Οι συσκευές Bluetooth και Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz). Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε συσκευή Wi-Fi, ενδέχεται να δημιουργηθούν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που, με τη σειρά τους, μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο, διακοπή του ήχου ή αδυναμία σύνδεσης. Αν συμβεί αυτό, δοκιμάστε τις ακόλουθες διορθωτικές ενέργειες:
  – Δημιουργήστε σύνδεση ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth ενώ αυτές βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
  – Απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi, αν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε απόσταση εντός 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
  – Τοποθετήστε τη μονάδα όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συσκευή Bluetooth.
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή Bluetooth ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατροτεχνολογικών συσκευών.
Απενεργοποιείτε αυτήν τη μονάδα και άλλες συσκευές Bluetooth στις ακόλουθες τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος:
  – σε νοσοκομεία, κοντά σε θέσεις προτεραιότητας σε τρένα, σε σημεία όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, κοντά σε αυτόματες θύρες ή κοντά σε συναγερμούς πυρκαγιάς.
- Η αναπαραγωγή ήχου σε αυτήν τη μονάδα μπορεί να παρουσιάζει καθυστέρηση σε σχέση με εκείνη στη συσκευή μετάδοσης, λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Κατά συνέπεια, ο ήχος μπορεί να μην είναι συγχρονισμένος με την εικόνα όταν προβάλλετε ταινίες ή παίζετε παιχνίδια.
- Αυτό το προϊόν εκπέμπει ραδιοκύματα όταν χρησιμοποιείται σε ασύρματη λειτουργία.
Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ασύρματη λειτουργία σε αεροσκάφος, ακολουθήστε τις οδηγίες του πληρώματος αναφορικά με την επιτρεπτή χρήση προϊόντων σε ασύρματη λειτουργία.
- Η μονάδα υποστηρίζει λειτουργίες ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο Bluetooth, έτσι ώστε η ασφάλεια να είναι εγγυημένη κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Ωστόσο, ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων και άλλους παράγοντες, αυτή η ασφάλεια μπορεί να μην επαρκεί. Να είστε προσεκτικοί κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth.
- Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή απώλεια εξαιτίας διαρροής πληροφοριών που μπορεί να προκύψει κατά την επικοινωνία μέσω Bluetooth.
- Η σύνδεση με όλες τις συσκευές Bluetooth δεν είναι εγγυημένη.
  – Οι συσκευές Bluetooth που συνδέονται με τη μονάδα πρέπει να πληρούν το πρότυπο Bluetooth το οποίο καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και πρέπει να φέρουν σχετική πιστοποίηση.
  – Ακόμα και όταν μια συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο Bluetooth, ενδέχεται να υπάρξουν περιπτώσεις στις οποίες τα χαρακτηριστικά ή οι προδιαγραφές της συσκευής Bluetooth καθιστούν τη σύνδεση της αδύνατη ή οδηγούν σε διαφορετικές μεθόδους χειρισμού, προβολής ή λειτουργίας.
  – Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για συνομιλία hands-free στο τηλέφωνο, ενδέχεται να παρουσιαστεί θόρυβος ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
- Ανάλογα με τη συσκευή που θα συνδεθεί, ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να ξεκινήσει η επικοινωνία.

Αν ο ήχος διακόπτεται συχνά κατά την αναπαραγωγή
- Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν ρυθμίσετε τη λειτουργία ποιότητας ήχου σε "προτεραιότητα σε σταθερή σύνδεση". Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας.
- Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν αλλάξετε τις ρυθμίσεις ποιότητας ασύρματης αναπαραγωγής ή αν ρυθμίσετε τη λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής σε SBC στη συσκευή μετάδοσης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συσκευή μετάδοσης.
- Κατά την ακρόαση μουσικής από ένα smartphone, η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν κλείσετε τις περιττές εφαρμογές ή επανεκκινήσετε το smartphone.

Πληροφορίες για τη χρήση εφαρμογών πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές
- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει μόνο κανονικές εισερχόμενες κλήσεις. Δεν υποστηρίζονται εφαρμογές πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
- Η φόρτιση αυτής της μονάδας είναι δυνατή μόνο μέσω USB. Για τη φόρτιση απαιτείται υπολογιστής με θύρα USB ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB.
- Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε το καλώδιο USB Type-C που παρέχεται.
- Κατά τη φόρτιση, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της μονάδας και η χρήση των λειτουργιών Bluetooth και εξουδετέρωσης θορύβου.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν ιδρώτα ή νερό από τη θύρα φόρτισης μετά τη χρήση. Αν παραμείνει ιδρώτας ή νερό στη θύρα φόρτισης, η δυνατότητα φόρτισης της μονάδας μπορεί να επηρεαστεί (Εικ. **D**).
- Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εξαντληθεί γρήγορα. Αφού αποφορτιστεί και επαναφορτιστεί πολλές φορές, η μπαταρία θα μπορεί να διατηρήσει το σωστό φορτίο. Όταν η μονάδα παραμένει αποθηκευμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε έξι μήνες για να αποφεύγεται η υπερβολική αποφόρτιση.
- Αν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εξαντλείται εξαιρετικά γρήγορα, θα πρέπει να αντικατασταθεί με νέα. Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για αντικατάσταση μπαταρίας.

Αν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
- Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να επαναφέρετε τη μονάδα (Εικ. **E**).
Τοποθετήστε τις μονάδες στη θήκη φόρτισης, στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα τον πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής της αριστερής μονάδας. Όταν η ενδεικτική λυχνία (κόκκινη) της μονάδας σβήσει αφού αναβοσβήσει (μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα), αφήστε τον πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής. Στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα τον πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής της δεξιάς μονάδας. Όταν η ενδεικτική λυχνία (κόκκινη) της μονάδας σβήσει αφού αναβοσβήσει (μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα), αφήστε τον πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής. Οι πληροφορίες ζεύξης και άλλες ρυθμίσεις διατηρούνται, ακόμα και αν γίνει επαναφορά της μονάδας.
- Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται ακόμα και μετά την επαναφορά της μονάδας, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να την αρχικοποιήσετε.
Τοποθετήστε τις μονάδες στη θήκη φόρτισης, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής στην αριστερή και τη δεξιά μονάδα.
Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες (κόκκινες) αρχίσουν να αναβοσβήνουν (μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα), αφήστε τον πίνακα ελέγχου αισθητήρα αφής.
Η ενδεικτική λυχνία (μπλε) θα αναβοσβήσει 4 φορές και θα γίνει αρχικοποίηση και επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Κατά την αρχικοποίηση της μονάδας, όλες οι πληροφορίες ζεύξης διαγράφονται.
- Μετά την αρχικοποίηση, η μονάδα ενδέχεται να μην μπορεί να συνδεθεί στο iPhone ή στον υπολογιστή. Αν συμβεί αυτό, διαγράψτε τις πληροφορίες ζεύξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία ζεύξης.

Πληροφορίες για τη λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου
- Η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου ανιχνεύει τους εξωτερικούς θορύβους του περιβάλλοντος (όπως το θόρυβο στο εσωτερικό ενός οχήματος ή τον ήχο του κλιματιστικού σε ένα δωμάτιο) με ενσωματωμένα μικρόφωνα και παράγει έναν ισοδύναμο αλλά αντίστροφο ήχο που εξουδετερώνει το θόρυβο του περιβάλλοντος.
  – Το αποτέλεσμα της εξουδετέρωσης θορύβου μπορεί να μην είναι ικανοποιητικό σε ένα περιβάλλον με πολλή ησυχία ή μπορεί να ακούγεται κάποιος θόρυβος.
  – Η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου είναι ως επί το πλείστον αποτελεσματική για θορύβους στη ζώνη χαμηλών συχνοτήτων. Αν και ο θόρυβος μειώνεται, δεν ακυρώνεται εντελώς.
  – Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε τρένο ή αυτοκίνητο, μπορεί να παράγεται θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν στο δρόμο.
  – Τα κινητά τηλέφωνα μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Αν συμβεί αυτό, απομακρύνετε τη μονάδα από το κινητό τηλέφωνο.
  – Το αποτέλεσμα της εξουδετέρωσης θορύβου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το πώς φοράτε τη μονάδα. Σε αυτήν την περίπτωση, βγάλτε και φορέστε ξανά τη μονάδα.
  – Μην καλύπτετε τα μικρόφωνα της μονάδας με τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα. Σε αυτήν την περίπτωση, η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου ή η λειτουργία ήχου περιβάλλοντος μπορεί να μην είναι αποτελεσματικές ή να παράγεται ένας διαπεραστικός ήχος (μικροφωνισμός). Αν συμβεί αυτό, απομακρύνετε τα χέρια σας ή το αντικείμενο από τα μικρόφωνα της μονάδας (Εικ. **F**).

Σημειώσεις σχετικά με την εφαρμογή της μονάδας
- Μετά από τη χρήση, αφαιρέστε τα ακουστικά αργά.
- Επειδή τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" εφαρμόζουν αεροστεγώς στα αυτιά, αν τα πιέσετε με δύναμη μέσα στα αυτιά ή αν τα αφαιρέσετε γρήγορα μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο.
Όταν φοράτε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", το διάφραγμα του ηχείου μπορεί να παράγει έναν ήχο "κλικ". Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Άλλες σημειώσεις
- Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Ο αισθητήρας αφής μπορεί να μην λειτουργεί σωστά, αν εφαρμόσετε αυτοκόλλητα ή άλλα στοιχεία με κόλλα στον πίνακα ελέγχου του αισθητήρα αφής.
- Η λειτουργία Bluetooth μπορεί να μην λειτουργεί με κινητό τηλέφωνο, ανάλογα με τις συνθήκες του σήματος και το περιβάλλον.
- Αν νιώσετε αδιαθεσία κατά τη χρήση της μονάδας, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" μπορεί να καταστραφούν ή να αλλοιωθούν με τη μακροχρόνια χρήση και αποθήκευση.
- Αν τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" λερωθούν, αφαιρέστε τα από τη μονάδα και πλύνετέ τα προσεκτικά στο χέρι χρησιμοποιώντας ουδέτερο απορρυπαντικό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε σχολαστικά για να απομακρύνετε την υγρασία.

Καθαρισμός της μονάδας
- Αν η μονάδα λερωθεί εξωτερικά, σκουπίστε τη με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να την καθαρίσετε. Αν η μονάδα είναι πολύ βρόμικη, βουτήξτε ένα πανί σε αραιό διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού και στύψτε το καλά προτού τη σκουπίσετε. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, όπως αραιωτικό, βενζίνη ή οινόπνευμα, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτήν τη μονάδα και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Ανταλλακτικά εξαρτήματα: Ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης, Τοξοειδείς στηρίξεις Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά εξαρτήματα.	

Θέση της ετικέτας με τον σειριακό αριθμό

Βλ. Εικ. **G**

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακουστικά

Πηγή τροφοδοσίας:
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση μέσω USB
Θερμοκρασία λειτουργίας:
0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος:
1 W (Ακουστικά), 3 W (Θήκη φόρτισης)
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής Bluetooth
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: Μέγ. 9 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 9 ώρες (λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 13 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Χρόνος επικοινωνίας: Μέγ. 7 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 7 ώρες (λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 8 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Χρόνος αναμονής: Μέγ. 15 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 15 ώρες (λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 35 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Σημείωση: Οι ώρες χρήσης μπορεί να είναι συντομότερες ανάλογα με τον κωδικοποιητή/αποκωδικοποιητή και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 2,5 ώρες (Ακουστικά)
(Είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής για περίπου 60 λεπτά μετά από 10 λεπτά φόρτισης.)
Περίπου 3 ώρες (Θήκη φόρτισης)
Σημείωση: Οι ώρες φόρτισης και χρήσης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
Θερμοκρασία φόρτισης:
5 °C έως 35 °C
Μάζα:
Περίπου 9,8 g × 2 (Ακουστικά (συμπεριλαμβάνονται Τοξοειδείς στηρίξεις (M), προστατευτικά "μαξιλαράκια" (M)))
Περίπου 59 g (Θήκη φόρτισης)
Αντικείμενα που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου (1)
Καλώδιο USB Type-C® (USB-A σε USB-C®) (περίπου 20 cm) (1)
Ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης (SS (1 γραμμή) (2), S (2 γραμμές) (2), M (3 γραμμές) (προσαρτημένα στη μονάδα από το εργοστάσιο) (2), L (4 γραμμές) (2))
Τοξοειδείς στηρίξεις (M (2), L (2))
Θήκη φόρτισης (1)

Τεχνικά χαρακτηριστικά επικοινωνίας

Σύστημα επικοινωνίας:
Προδιαγραφή Bluetooth έκδοση 5.0
Έξοδος:
Προδιαγραφή Bluetooth κατηγορίας ισχύος 1
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας:
Σε ευθεία περίπου 10 m[1)]
Ζώνη συχνοτήτων:
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Συχνότητα λειτουργίας:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου:
Bluetooth: < 10 dBm
Συμβατά προφίλ Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3)]:
SBC / AAC
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)

1) Η πραγματική εμβέλεια ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με παράγοντες όπως τυχόν εμπόδια μεταξύ των συσκευών, τα μαγνητικά πεδία κοντά σε φούρνο μικροκυμάτων, τον στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κλπ.
2) Τα προφίλ των προτύπων Bluetooth υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας Bluetooth ανάμεσα στις συσκευές.
3) Κωδικοποιητής/Αποκωδικοποιητής: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB
Εμπορικά διαθέσιμος μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB με δυνατότητα παροχής ρεύματος εξόδου 0,5 A (500 mA) και άνω

Συμβατά μοντέλα iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6ης γενιάς)
(Από τον Φεβρουάριο 2020)

Εμπορικά σήματα

- Οι επωνυμίες Apple, iPhone, iPod και iPod touch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Η χρήση του σήματος Made for Apple υποδεικνύει ότι ένα εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για σύνδεση με το προϊόν Apple που ορίζονται στο σήμα και ότι έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ότι πληροί τα πρότυπα επιδόσεων της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα.
- Η επωνυμία Android είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και η οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται κατόπιν άδειας.
- Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα του USB Implementers Forum.
- Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Σημειώσεις για την άδεια χρήσης

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που χρησιμοποιείται από τη Sony κατόπιν συμφωνίας παραχώρησης άδειας χρήσης με τον κάτοχο των πνευματικών του δικαιωμάτων. Είμαστε υποχρεωμένοι να ανακοινώσουμε το περιεχόμενο της συμφωνίας στους πελάτες κατόπιν αιτήματος του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού.
Μεταβείτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL και διαβάστε τη σελίδα.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Αποποίηση ευθυνών σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους

Οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους ενδέχεται να τροποποιηθούν, να ανασταλούν ή να τερματιστούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιου είδους περιπτώσεις.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (**ASN**) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (**ΕΟΖ**) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά αυτής φυλλάδια (**Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης**). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχουν αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  – Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένων:
  – του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  – μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  – μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  – εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  – η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  – οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημίες, που υπόκειται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009